

# 土浦市外国人生活指南



2016



# 目录

 土浦市的介绍····· 1	 7. 劳动····· 28
 土浦市政府的指南····· 2	(1) 找工作····· 28
 1. 紧急时刻····· 6	(2) 劳动条件····· 28
(1) 遭遇交通事故·犯罪被害时····· 6	(3) 劳动咨询····· 29
(2) 火灾·救急时····· 6	(4) 丰富居民的消费生活····· 29
 2. 在留管理制度及居民基本台帐制度··· 7	 8. 教育····· 30
(1) 在留管理制度····· 7	(1) 学校教育····· 30
(2) 居民基本台帐制度····· 7	(2) 生涯学习····· 32
 3. 交付·证明····· 8	(3) 体育·娱乐····· 33
(1) 户籍制度····· 8	(4) 土浦的公园····· 34
(2) 转入·转居·转出等的交付····· 8	 9. 税金····· 35
(3) 印章·印章登录····· 9	(1) 关于税金····· 35
 4. 日常生活····· 10	(2) 国税····· 35
(1) 学习日语····· 10	(3) 地方税····· 35
(2) 居住····· 10	 10. 汽车·摩托车····· 37
(3) 生活供应线····· 11	(1) 汽车·摩托车驾驶····· 37
(4) 垃圾的丢弃方法····· 12	(2) 汽车·摩托车所有····· 37
(5) 犬·猫等宠物····· 13	(3) 汽车保险····· 37
(6) 社区委员会·生活的规则····· 14	 11. 交通安全····· 38
(7) 银行····· 15	(1) 交通规则····· 38
(8) 邮局····· 15	(2) 交通事故····· 38
(9) 宅急便····· 15	(3) 县民交通灾害互助····· 39
(10) 电话····· 15	(4) 主要的交通标识····· 39
(11) 公共交通机关····· 16	 12. 能对应外国语的医院····· 40
 5. 灾害的准备····· 17	◆ 病院·医院····· 40
(1) 风和水的灾害····· 17	◆ 歯科····· 42
(2) 地震和海啸的灾害····· 18	 13. 药局·药店····· 43
(3) 灾害发生时的避难····· 19	 14. 遇到麻烦时的咨询服务台····· 44
(4) 最近的避难场所····· 20	 15. 日常生活中主要见到的标识····· 45
(5) 有关灾害的信息情报····· 22	 16. 公共设施的电话指南····· 46
 6. 福利·保健·看护····· 23	○ 面向外国人的生活信息····· 51
(1) 国民健康····· 23	○ 土浦市国际交流协会的介绍····· 51
(2) 国民年金····· 23	
(3) 怀孕了····· 24	
(4) 孩子出生了····· 24	
(5) 健康····· 26	
(6) 老年护理保险····· 27	



# 土浦市的介绍

## ○ 土浦市的概况

土浦市诞生于昭和 15（1940）年，位于日本的第二大湖“霞浦湖”的西岸，关东名峰“筑波山”的南麓，离首都东京 60 公里，离成田国际机场 40 公里。年间的气候温和，是深受博大的霞浦湖和富饶的筑波山麓恩惠的绿色城市。土浦市的前身是江户时代初期的城下町。现在在土浦城址周边及市内各地还能随处可见到城下町遗留下来的气氛。这里曾是江户与水户连接的旧水户街道及霞浦湖水运的水陆两运的交通要塞。是具有光荣历史和浓郁的文化氛围的商都。

## ○ 市章



这个图案是“土”字的象形体，霞浦湖的波浪和樱川映出的樱花瓣优雅地交汇在中间，外轮的圆形象征着和平，市民的协和以及市政的成长势态。

## ○ 土浦市人口（平成 28 年 4 月 1 日现在）

- 市人口…140, 397 人
- 在留外国人数…3, 292 人

## ○ 市的产业

**商业：**从江户时代起，土浦就是一个荣华的商都，商业圈人口高达 30 万人。随照土浦站前再开发及周边商业地区的整備，土浦正在成长为更有魅力的现代化商业城市。

**工业：**市的北部利用了首都圈交通便利性的优势，建立了 3 个工业团地正吸引着优秀企业的入住。

**水产业：**霞浦湖上有以胡瓜鱼为首的淡水鱼，渔业佃煮等水产加工品是土浦人气的土特产品。

**农业：**本市有产量居日本第一位的莲藕，是著名的花卉产地，并拥有其它多种全国知名的农产品。

## ○ 市树·市花·市鸟

**市树：**白杨树、榉树

白杨树属生长快的落叶乔木，整齐地排列在霞浦湖畔，与倒映在湖水中的树影形成了“水与绿”的印象。榉树，广泛分布在市内各地，可以让人联想到有无限发展的寓意。

**市花：**樱花

在市内可见到多样品种的樱花，也有很多赏花名所。特别是被指定为茨城县天然纪念物的真锅小学内的樱树，在树龄超过 100 年的今天还盛开着美丽的樱花。

**市鸟：**蓝鹇鸟、夜莺

蓝鹇鸟，是夏季飞来的候鸟，生栖在霞浦湖边的芦苇丛中，鸟鸣的声音回荡在湖面，给初夏的水乡增添了水乡情调。夜莺，栖息在市内全域，是本市丰富的绿色自然的一种标志。



## ○ 市的名所·活动

龟城公园，街角店铺，霞浦湖综合公园，小町的馆，真锅的樱花，帆拽船，莲藕荷花池，流滴马祭，霞浦湖马拉松兼国际盲人马拉松，土浦 Kirara 祭，土浦全国烟花竞赛大会等等。





# 土浦市政府指南

**本厅** 大和町 9-1 ☎029-826-1111 (代表)

**大町厅舍(水道科)** 大町 11-38 ☎029-821-6237

**保健中心舍** 下高津 2-7-27 ☎029-826-3471

**消防本部・土浦消防署** 田中町 2083-1 ☎029-821-0119

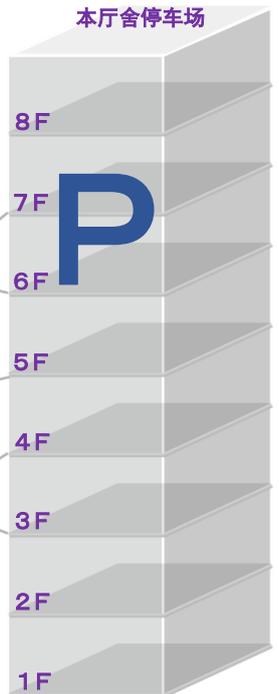
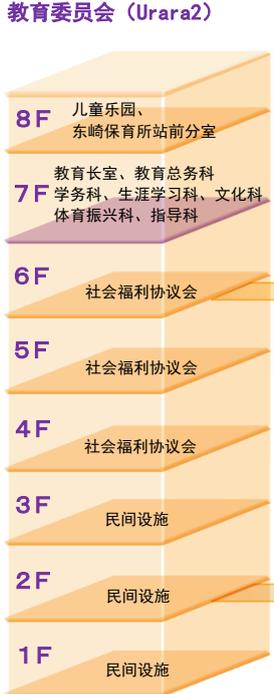


## 支所・出張所



- 南支所** 荒川冲西 2-11-28 ☎029-841-0036
- 都和支所** 並木 3-3-43 ☎029-821-1490
- 上大津支所** 手野町 1505-1 ☎029-828-1007
- 新治支所** 藤泽 990 ☎029-862-3515
- 神立出張所** 神立町 682-54 (神立地区交流センター内) ☎029-832-3292

## 庁舎布局





# 土浦市政府指南

部署名・科名		业务内容
<b>本厅舍 1层</b>		
市民生活部	市民科	居民基本台账、户籍、印章登录、土火葬及火葬场的使用许可、母子健康手册的交付、市税的各证明文书交付、护照申请·交付、其它的申请·交付
	社会福利科	创造舒适的城市环境、民生委员、生活保护、战争中战死者、旧军人抚恤金、灾害中受灾者的援助、日本红十字会
	残疾福利科	身体·智力·精神障碍者福利、残疾人的福利津贴、身心障碍者（儿童）访问交谈、难病患者福利津贴
	儿童福利科	母子·父子·寡妇福利、儿童·儿童抚养津贴、儿童馆、家庭儿童相談所、保育所（民间）
	高龄福利科	高龄者的在宅福利、老年俱乐部、老年福利中心、银发人才中心、要看护·要支援的认可调查·审查、老人访问相談员、看护预防管理
	国保年金科	国民健康保险诊疗报酬的申请审查、国民健康保险的交付·支給、高额疗养费的贷款、国民健康保险费、保险证的交付、后期高龄者医疗、国民年金
<b>本厅舍 2层</b>		
市民公室	男女共同参与计划科	促进男女共同参与相关运动的计划·规划·调查、女性团体等的支援、女性问题的相谈
总务部	征税科	轻型汽车税·烟卷税征收、市税的各证明发行、摩托车等的标识交付、市民税的申告·征收、固定资产税·都市计划税的征收、特别土地保有税的征收
	纳税科	市税等的征收、市税等的银行账户转账付款、督促书·催告书的发行、市税等的滞交整理、滞交惩处、欠交惩处
	市民活动科	市民宪章、城市建设的市民会议、NPO·社区活动、各种协作的促进、地区长·社区会·自治会、国际交流等的促进
	生活安全科	防犯、防犯灯、交通安全、交通安全设施、自行车停车场、县民交通灾害共济
市民生活部	环境保全科	防止公害、监视·调查指导、投诉相谈、霞浦湖的水质净化、生活排水·企业等排水的对策、放射线对策
	环境卫生科	清扫业的许可·指导、粪便汲取契约、犬的登录、狂犬病预防、净化槽设置、墓地、市营陵园、垃圾收集·处分·垃圾站、不法丢弃、资源再利用、减少垃圾运动的推进
	会计科	现金·有价股票·物品的出纳·保管、指定金融机构、工资的支給事务
选举管理委员会事務局	各种选举的管理及执行、召开选举管理委员会、选举启发	
<b>本厅舍 3层</b>		
市长公室	秘书科	秘书、仪式、奖励、表彰、市长会议
	政策企画科	综合计划、重要的政策·业务的规划·协调、特别事项·新行政课题的调查研究
	行政经营科	业务分管、业务改善、行政改革、龟城广场、电算业务、办公室自动化机器的导入·维护管理
	财政科	预算编成·执行管理、财政状况的公布、财政计划、地方交纳稅等交付金、市债、临时借入
	广报广听科	市政公报、公报的编辑发行、城市形势要览、市网站、公报活动、“市长你好”、请愿·陈情、法律咨询、快速对应

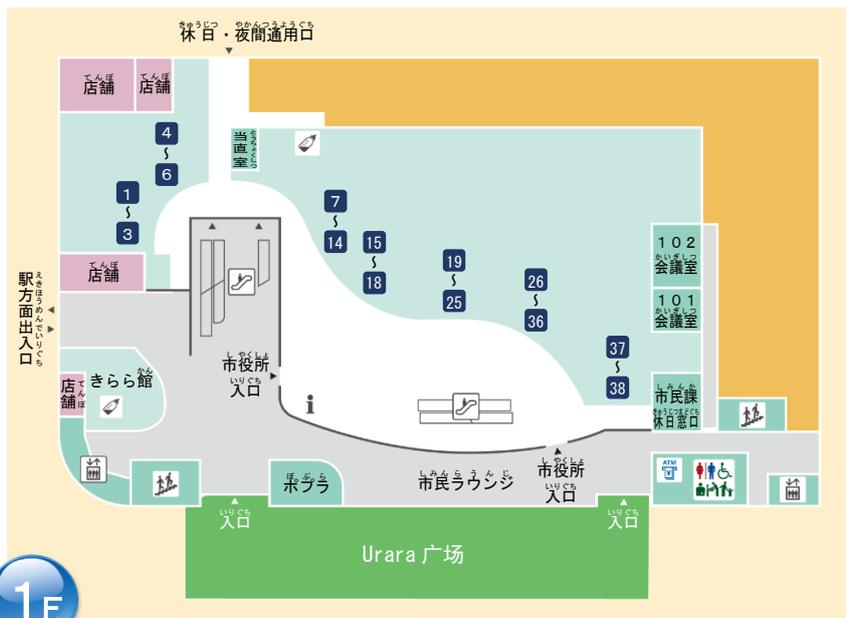
部署名・科名		业务内容
<b>本厅舍 3层</b>		
总务部	总务科	市町村界线的确定、居住表示、无核化和平、自卫官募集、条例·规则案的审查、文书的收受·发送·保存、信息公开、个人信息保护、城市形势的统计、人权维护、防灾、受灾地的支援·援助
	人事科	职员任免·服务·工资·工作时间、职员的人数·分工·工作成绩、福利卫生保健、因公受伤、职员研修
	管财科	厅舍·市有财产的管理、受付案内、厅用汽车、物品·资财的购入及各种承包协议、物品验收、工事·测量·设计等的检查
产业部	工商观光科	商业·工业的振兴、工商会议所、企业招商、雇佣对策、市区中心地带的繁荣促进、旅游宣传活动、全国烟花竞赛大会、街角店铺“大德”·“野村”
	农林水产科	农业·畜牧业·林业·水产业的振兴、土特产品的消费扩大
	农村整備科	农业水利、土地改良区的指导育成、农业集落排水设施的管理维持、地籍调查
巡查事務局	巡查委员、巡查·检查·审查等计划立案以及调整·实施·报告结果並公布	
农业委员会事務局	委员会、委员会委员、农民养老金、农地等的移动·转用·农业振兴	
<b>本厅舍 4层</b>		
建设部	道路科	道路的认定·废止·变更、道路占有·工事·流入的许可、道路的幅度确认·边界桩设置、道路的维持·修补·清扫、土木事业的调查·计划、陡坡地的灾害防止、道路工事的设计·施工·监督、市道的用地取得·协议·登记、狭窄道路的加宽促进
	住宅营繕科	公营住宅、公营住宅等的使用费的征收、学校·公营住宅·其他的市营建筑物的工程设计、保养
	下水道科	公共下水道使用费、公共下水道维持管理、排水设备工事店的指定·指导、公共下水道事业的计划·事业的决定、公共下水道使用者的负担费、都市下水路的调查·计划·实施设计
都市整備部	都市计划科	都市计划、屋外广告板、国土利用计划法、都市规划区域内的建筑等的对应、都市景观、紧凑型城市的推进
	建筑指导科	建筑确认申请·许可、道路位置的指定、违法建筑物的指导及管制、土地开发的事前协议·许可、建筑确认·检查
	公园街路科	都市设施·公园·绿地的管理、使用·占用的许可、都市计划道路的设计·施工·管理
	土浦站北开发事務所	土浦站前北地区市街地再开发事业的推进及与相关设施的整備
议会事務局	议长·副议长的秘书、会议、请愿·陈情、有关议会的调查、议会公报及刊物的编辑	
<b>土浦市教育委员会（Urara 2 7层）</b>		
教育委员会	教育总务科	预算·决算、奖学金、学校·幼儿园的管理·修缮
	学科科	学校·学区、儿童·就学·就园、要保护·准要保护儿童、学校保健计划·指导、儿童·学生等的健康诊断、学校午餐中心



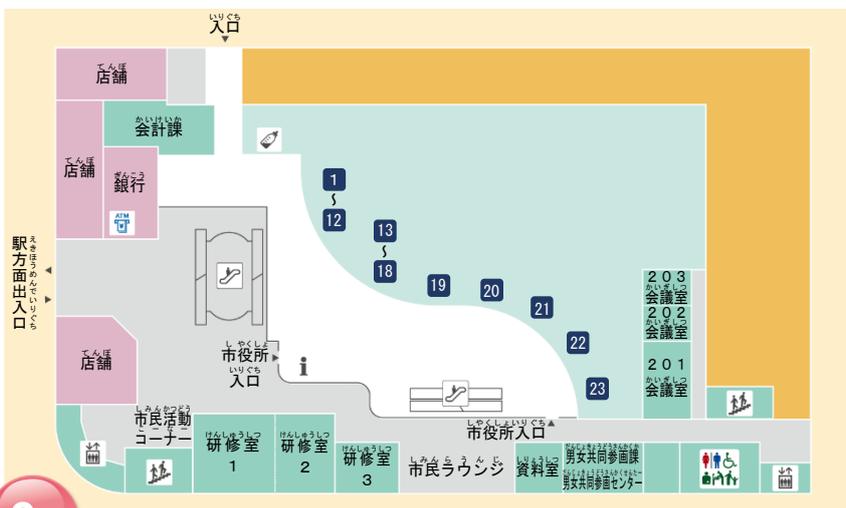
# 土浦市政府指南

部署名・科名	业务内容
<b>土浦市教育委员会 (Urara2 7层)</b>	
教育委员会	生涯学习科 生涯学习的规划·实施·普及·指导·社会教育的振兴、公民馆、女性学习班
	文化科 艺术文化的规划·实施·振兴、艺术文化团体的培养、市民会馆、文化财产的保护·保存、文化财产保护团体、博物馆
	体育振兴科 体育振兴、娱乐、体育指导、体育少年团、学校设施开放
	指导科 幼儿园·学校指导、教课用图书、教师研修、教育咨询、教育所需的电脑应用
<b>保健中心</b>	
保健福利部	健康增进科 保健中心、节假日急诊诊疗所、健康检查、齿科保健、精神保健、预防接种、传染病预防、乳幼儿健康检查、孕妇及乳幼儿的健康咨询、营养咨询及营养指导、老年的健康促进、饮食改善、老年护理预防事业

部署名・科名	业务内容
<b>大町厅舎</b>	
建设部	水道科 水道费、查表账、量水器帐的管理、水道设施的工事设计·施工·维持管理、供水装置工事、水道设施的规划·调查·工事设计·施工·监督及维持、水质检查、供水装置工事、水道普及
<b>消防本部厅舎</b>	
消防本部	总务科 消防事务的规划及综合协调、消防统计·公报、消防设施的整備·管理、根据都市规划法对开发行为的进行指导、新消防厅舎的整備
	预防科 火灾预防及公报、建筑物的确认·许可、消防用设备等的设置及指导、危险物的规范及火灾预防
	警防救急科 火灾·水灾等的灾害警戒·调查、自主防灾组织、消防团、救急救助、应急处置、患者等的搬送
	通信指令科 火灾、救急等的灾害出动指令、救急·气象情报的收集、火灾警报发令



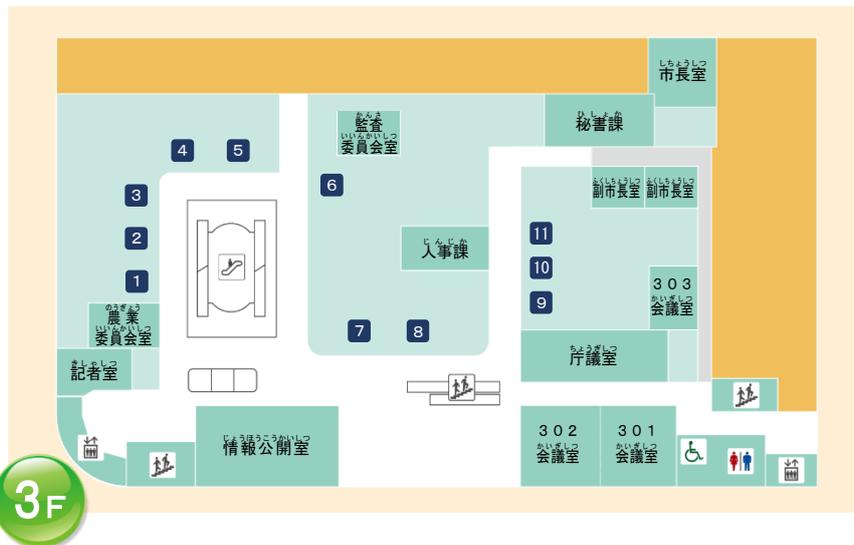
- 1 ~ 3 社会福利科
- 4 ~ 6 残疾福利科
- 7 ~ 14 老年福利科
- 15 ~ 18 儿童福利科
- 19 ~ 25 国保年金科
- 26 ~ 36 市民科
- 37 ~ 38 护照申请·交付



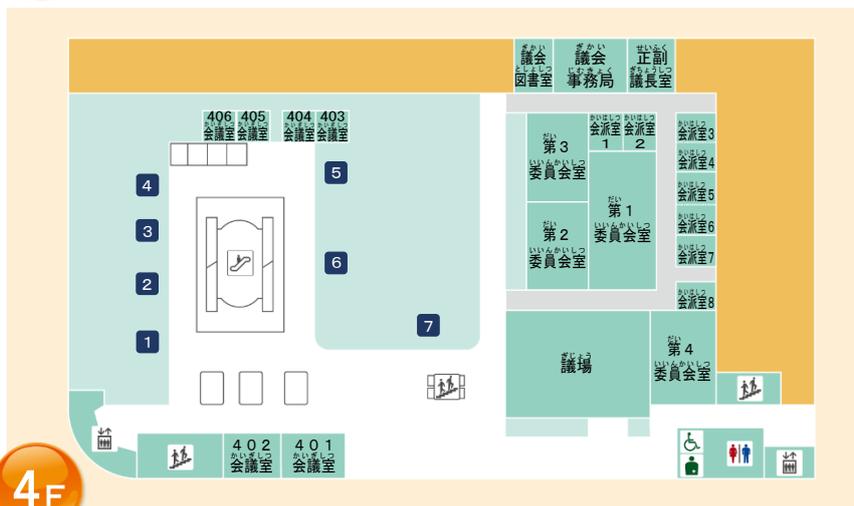
- 1 ~ 12 纳税科
- 13 ~ 18 征税科
- 19 市民活动科 协助推进室
- 20 生活安全科
- 21 环境保全科
- 22 环境卫生科
- 23 选举管理委员会事務局
- 会计科
- 男女共同参画科



# 土浦市政府指南

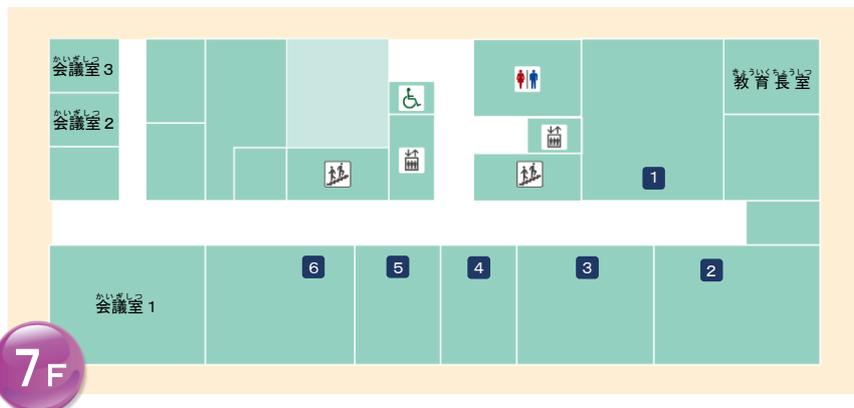


- 1 农业委员会事務局
- 2 广报广听科 快速对应室
- 3 农村整備科
- 4 农林水产科
- 5 工商観光科
- 6 監査事務局
- 7 管財科
- 8 总务科 危机管理室
- 9 財政科
- 10 行政経営科
- 11 政策規划科
- 秘書科
- 人事科



- 1 建筑指導科
- 2 都市計划科 城市建设推進室
- 3 公園街路科
- 4 土浦站北开发事務
- 5 下水道科
- 6 道路科
- 7 住宅營繕科
- 議場 議会事務局

## 教育委員会 (Urara 2)



- 1 教育总务科
- 2 指導科
- 3 学務科
- 4 生涯学習科
- 5 文化科
- 6 体育振興科

**营业时间**…8:30~17:15 (但是、部分设施除外)

**休厅日**…周六・周日、祝日、12月29日至1月3日 (但是、部分设施除外)

※户籍・抄本、居民身份证复印件、印章证明等的证明书交付及各种通知等、可到市民科以外、就近的支所・出張所去办理

※市民科服务、周四到 20:00、周日 8:30 至 17:15、证明书的交付等部分服务项目



# 1. 紧急情况下

报警电话是“☎110”，消防·救急电话是“☎119”。用手机拨打或公用电话拨打时都是免费的。拨通后请沉着、冷静地讲清楚。不能讲日语的请求助于会讲日语的人代替打。

## (1) 遇到交通事故·犯罪被害时

茨城县警察本部 ☎110

### ● 向警察通报

遭遇交通事故、被盗、伤害等时，立即拨打“☎110”向警察通报。24小时都受理，不管多小的事情都请通报。

### ● 通报方法

向警察通报时、

- ① 发生的事情（交通事故、被盗、侵害等）
- ② 何时、何地（发生时间、场所）
- ③ 请告诉自己的姓名、联系方式（电话号码）

### ● 遭遇交通事故时

无论多小的事故都要拨打“☎110”通报、与较近的警察署、岗亭联系。

这时将对方的

- ① 地址
- ② 姓名
- ③ 电话号码
- ④ 驾照号
- ⑤ 车的牌照

信息记录下来。

### ● 遭遇犯罪被害时

遭遇犯罪被害时

- ① 何时、何地（发生时间、场所）
- ② 发生的情况

正确地讲清楚。

遭遇被盗时请尽量保存现场。如果发现银行帐本、银行卡、信用卡等被盗时，立即与银行或信用卡发行处联系办理中止手续。

## (2) 火灾·救急时

茨城消防指令中心 ☎119

### ● 消防·救急的通报

火灾、急病、重伤等时立即拨打“☎119”向消防通报。在通报自己住址时，首先说“土浦市”，然后说明町名，番地和情况等。

### ● 消防的通报方法

火灾时、

- ① 着火了。
- ② 地址（火灾场所）在\_\_\_\_\_何处。
- ③ 自己的姓名\_\_\_\_\_。
- ④ 电话号码\_\_\_\_\_。
- ⑤ 什么东西引着燃烧了

受伤急病时、

- ① 需要急救。
- ② 地点是\_\_\_\_\_。
- ③ 我的名字叫\_\_\_\_\_。
- ④ 电话号码\_\_\_\_\_。
- ⑤ 伤病的程度。

### ● 呼叫消防车时

着火时，拨打“☎119”消防署电话叫消防车。然后要大声喊“着火了(Kaji)!”通知近邻。消防车到着之前求助近邻的人们用灭火器灭火。着火初期，灭火器还是有效的。平时要练习掌握灭火器的使用方法。一旦、冒浓烟、火焰到达屋顶这样大火时，灭火器是没有用了，请立即逃离火灾现场。

### ● 呼叫救护车时

急病或重伤等急需到医院就诊时，拨打“☎119”电话叫救护车。不要慌乱，冷静地告诉自己的住址、名字、附近有什么标识、伤病的程度。日本的救护车是免费的，能用自家车或出租车到医院的轻伤或症状轻微的请不要随便呼叫救护车。



## 2. 居留管理制度及外国人住民基本台帐制度

### (1) 居留管理制度

→ 市民科 ☎内线 2289

#### ● 关于居留管理制度

居留管理制度,是为了把握拥有合法签证中长期居留日本的外国人的居留情况的一种管理制度。对象为,根据入国管理法在留资格在3个月以上的外国人。

#### ● 关于各种手续

特别永住者在市役所办理手续,其他在留资格的外国人在入国管理局办理手续。

#### ● 在留卡的交付

在留卡是交付给中长期在日本居留的外国人,伴随着他们居留资格的变更、居留期间的更新等有关居留获得许可时交付的。(针对特别永住者、交付特别永住者证明书。)另外,在留卡的有效期限,因在留资格及年龄不同而不同。

#### ● 认可再入境制度

持有有效护照及在留卡的外国人出境时,在一年以内为延续在留资格活动而返回日本时原则上不需要办理再入境许可手续。

#### ● 办理在留有关手续

##### ① 需要变更姓名、国籍·地区等时

因结婚等需变更姓名、出生年月日、性别、国籍·地区时,请带上变更时所需的证明资料和新的护照等去入国管理局,重新办理在留卡。但是,特别永住者在市役所办理手续。

##### ② 在留卡丢失时

在留卡的丢失、被盗、毁坏、污垢等情况下,请带上报失证明书等可以证明报失内容的资料、护照以及照片,办理手续。

##### ③ 在留资格活动变更时及在留期间已满时

需申请在留资格变更或在留期间更新许可。

#### ● 东京入国管理局

在东京入国管理局,可办理在留资格的取得·变更,在留期间的更新,再入国许可等有关在留手续的业务。

##### ○ 东京入国管理局

(东京都港区港南5-5-30)

☎03-5796-7111

##### ○ 东京入国管理局水户出張所

(茨城县水户市城南2-9-12 第3普林斯大厦1层)

☎029-300-3601

### (2) 居民基本台帐制度

→ 市民科 ☎内线 2286

#### ● 外国人的居民基本台帐

持有在留卡及特别永住者证明书的外国籍居民与日本人一样,都注册到居民基本台帐上,发行居民票。

##### 〔制度的主要内容〕

- 可发行记载有日本人与外国人所组成家庭的全体成员的证明书(居民票复本)。
- 迁入·迁出·移动等手续,在市役所就可办理。(不用到入国管理局办理)
- 可以委托代理人办理有关迁入、迁出等居民基本台帐法的有关手续。

#### ● 可制作居民票的外国人

可制作居民票的外国人是根据入国管理法合法在日本居住3个月以上,并具有住所的下述4种人。(观光等短期滞在者不在其列)

##### ① 中长期居留者(在留卡交付者)

居留期为3个月以下的外国人及持有短期滞在·外交·公务等在留资格的外国人不属此列。

##### ② 特别永住者(特别永住证明书交付者)

根据入管特例法认定的特别永住者

##### ③ 临时避难许可者或临时滞留许可者

根据入国管理法规定而被许可临时上陆的需要得到保护的外国难民,以及被许可临时滞留在的外国人。

##### ④ 因出生或因丧失国籍的过渡性滞留者

因出生或放弃日本国籍等事由而成为外国人的滞留者(从事由发生之日起60日以内,不需要在留资格也能合法滞留)。



## 3. 登记·证明

### (1) 户籍制度

➡ 市民科 ☎内线 2287

#### ● 日本的户籍制度

日本设有以夫妻子女为家庭单位的户籍制度,记载着从出生、结婚、离婚、到死亡等的身份变更状况。住在日本的外国籍居民没有类似的记载,因此,在日本国内有新生儿出生、结婚、死亡等情况时、必须进行申报。在市政厅(市役所)及本国大使馆或领事馆同时办理上述申报手续。手续的具体方法,请向大使馆或领事馆咨询。

#### ● 小孩出生时(出生登记)

在日本国内出生的小孩,出生之日起14天以内要办理出生登记申报手续。在父母亲某一方为日本国籍的情况下,能取得日本国籍,但是需要具备一定的条件,因此请在孩子出生前详细咨询。如果不能取得国籍的情况下,出生之日起30天以内还需到入国管理局申请办理新生儿的在留资格,同时必须向本国政府申报。申报手续的具体方法,请向大使馆或领事馆咨询。

#### ● 亲属或朋友死亡时(死亡登记)

在日本居住的外国人死亡后,依照户籍法的规定,在死亡之日起7天以内提出死亡申报。同时死亡人的在留卡要由亲属等人到入国管理局退还,死亡情况也必须向本国政府提出申报。申报手续的具体方法,请向大使馆或领事馆咨询。

#### ● 结婚时(结婚登记)

在日本居住的外国人结婚时,必须办理申报手续。在提出申报日起婚姻就得到了法律上认可了。结婚时,必须同时向本国政府提出申报。申报手续的具体方法,请向大使馆或领事馆咨询。外国人在日本提出结婚登记申报时所需的证件因国而异。所需的必要资料可到市民科咨询。

#### ● 离婚时(离婚登记)

住在日本的外国籍居民或日本人配偶者离婚,依据日本的法律是可以的。要提交离婚申报书。但是,夫妇双方均为外国人时,需要具备一定的条件才能在日本的法律下达成离婚。请详细咨询。离婚有,经双方协商而达成的协议离婚,经家庭法院仲裁而达成的调解离婚,经法院判决达成的判决离婚等5种方法。

### (2) 迁入·移动·迁出等的申报

➡ 市民科 ☎内线 2286

#### ● 居住地的申报(迁入申报)

在日本滞在超过3个月以上的外国人,获得在留许可日起14天以内必须到居住地的市政府(市役所)办理从国外的迁入申报。申报手续要提交的本人证件有入国管理局发行的在留卡,或印有“在留卡后日交付”的护照。

#### ● 从日本国内其它的市区町村搬迁到土浦市时(移动申报)

从居住地变更日起14天以内必须向迁入市提交迁入申报。所需资料:在留卡、前居住地发行的迁出证明书、通知卡或个人身份证(My Number Card)。

#### ● 从土浦市搬迁到日本国内其它的市区町村时(迁出申报)

往市外搬迁时、必须到土浦市政府(市役所)办理迁出申报手续。迁出14天前开始受理迁出申报。所需资料:在留卡、国民健康保险证(加入者)。

#### ● 土浦市内住处变更(移动申报)

土浦市内搬迁时,从变更日起14天以内必须办理转居手续。所需资料:在留卡、通知卡或个人身份证(My Number Card)、国民健康保险证(加入者)。

#### ● 从土浦市出国到国外时(移动申报)

从出国日起14天以前就可以办理手续。1年以上迁往国外时,即使获得了入国管理局的再入国许可,也必须到市役所办理迁出申报。



## 3. 登记·证明

### (3) 印章·印章登记

→ 市民科 ☎内线 2286

#### ● 印章

在日本，提交各种各样的申请材料时，与签名有同等效力的需要盖上自己的姓名印章。印章需到专门店去刻章。领取宅配便等重要信件包裹时，日常使用的小型印章通称为“认可印”。买房产、汽车等以及签订重要合同时，必须使用“实印”。

#### ● 实印

在市政府机关登记的印章叫做“实印”。汽车登记、不动产登记、信贷借款等重要时使用实印。实印的印章要比认可印大，采用不容易伪造的印章。

#### ● 印章登记办理手续

在土浦市有居民登记的满 15 岁以上的人，每人都能做一个印章登记。限于居民登记的姓名或姓、名的一部分。申请登记时，由本人带上欲登记的印章及在留卡。办好印章登记后就会发给土浦市民卡。

#### ● 不能登记的印章

- 与居民基本台帐上登记的姓名或姓、名的一部分不一致
- 与职业、资格等不一致的姓名。
- 汉字就是汉字，平假名就是平假名，不能混用。
- 橡胶印章或材料容易变化的印章。
- 盖章后的印影的大小有规定，字不能超出正方形边长为 8mm 以上 25mm 以下。
- 盖章后的印影不清晰或文字不清楚。以及印章有部分缺欠。
- 同一家庭内已做过印章登记的印章。
- 此外，还有特殊不当的不能被认可的东西。

#### ● 土浦市民卡·印章登记证（卡）

做过印章登记的人，会发给土浦市民卡。在做印章登记证证明书时，需要提交土浦市民卡，所以要保管好。万一丢失或损坏时，必须要挂失。拿着土浦市民卡可以到市政府市民科、各支所·出張所办理印章登记证证明书。如果登记时做了密码，就可以利用市政府本厅舍一层市民科休日窗口附近设置的自动交付机。利用时间：每日 8:00 至 20:00（年末年始的闭厅期间及点检日除外），除了印章登记证证明书外还能发行居民票复印件。



## 4. 生活

### (1) 学习日语

→ 市民活动科 ☎内线 2030  
男女共同参画科 ☎内线 2506

#### ● 日语教室

有为面向外国人开办的日语教室。日语老师都是志愿者，根据学生日语水平安排教学内容，有个别指导也可分班学习，每次2小时。学习内容：对应“日本语能力检定试验”的考试，进行日常会话等。还可以同教师一起参加各种交流活动。希望大家都能轻松地来参加、体验。

#### ◆ 土浦市国际交流协会·土浦联合国教科文组织协会的日语教室

时间：每周星期三 13:30~15:30

每周星期四 19:00~21:00

地点：一中地区公民馆（土浦市大手町13-9）

学费：500日元/月

※教材费等还要另收2,500日元。

询问：市民活动科（内线2030）

#### ◆ 男女共同参画科的日语教室

时间：每周星期六 13:30~15:00

地点：男女共同参画科（土浦市大和町9-1）

学费：免费

询问：男女共同参画科（内线2506）

### (2) 住房

#### ● 租房子

日本的租赁住宅有民间住宅和公营住宅两种。民间住宅主要通过房地产公司办理，公营住宅通过市政府及县厅办理。在日本，土地和房子的面积是以“坪”为单位表示的，1坪约为3.3㎡。屋子面积以“帖”为单位表示，如以6帖、8帖等榻榻米的数量来表示大小。一个榻榻米大小约为180cm×90cm。

#### ※参考：房屋种类的表示

K：厨房

DK：含餐厅的厨房

1DK：1居室加餐厅厨房

LDK：客厅加餐厅厨房

2LDK：2室1厅加餐厅厨房

#### ● 民间租赁住宅

在日本租借民间住房时，一般是委托房地产公司。他们提供从租赁住房或公寓到房屋买卖等大量的信息。租借房屋时，要向房地产公司提示欲租房子的地点及租金、房间数、面积等，他们会介绍给您符合条件的房子。另外，去房地产公司时，最好能与熟悉的日本朋友一起去为佳。

#### ● 民间住宅的租赁合同

房地产公司介绍了您所希望的住房后要签租赁合同。在签合同前，找一位你可信赖的人认真看清合同内容，确认后再签合同。另外，为了防止租金等出问题，在租房时还需要具备能为本人提供责任担保的担保人。

#### 〔签合同涉及的主要内容〕

##### ① 租金

租金一般是提前支付的，第一个月就要交租金。

##### ② 押金

不付租金时或需要修理时而抵押给房东的担保金。一般在退房时可以返还或部分返还。

##### ③ 礼金

给房东的酬谢金。一般退房时不返还。

##### ④ 共益费

住在公寓的人们需要缴纳公共场所的照明及清扫等所共摊的费用。

##### ⑤ 中介费

给房地产公司的中间介绍费。

##### ⑥ 在留卡

##### ⑦ 印章登记证明书

##### ⑧ 所得证明书

#### 〔居住注意事项〕

- 没有房东的许可，不能做在墙壁上涂漆、钉钉子或改造室内设计等。
- 夜晚聚会时不能开大音量音响及大声喧哗，以免影响周围邻居。
- 所租借的房屋未经房东许可而转租他人是法律上禁止的。



## 4. 生活

### 〔续租·停租合同〕

租借房屋的合同租期大多数为两年，续租时租金可能有变化。另外，停租时要提前通知房东。提前的时间一般在合同上都有注明，确认后办手续。不提前通知房东时，有可能不退押金。

### ● 市营住宅·县营住宅

→ 住宅营缮科 ☎内线 2420

在土浦市有租金比较低的市营的或县营的公营住宅。提供给低收入、找住房有困难的人。租金以及相关费用根据入居者的家庭收入不同而异。另外，还有租金等的免减制度。租借时，要满足以下条件的人才能入住。

- ① 要求入居市营住宅的人必须是居住或工作单位在本市，要求入住县营住宅者也必须是在居住或工作单位在本县者。
  - ② 有同居或准备同居的亲属的人。
  - ③ 现在住房困难的人
  - ④ 税金（市税）等没有滞纳的人。
  - ⑤ 符合规定收入标准的人。
  - ⑥ 非暴力团人员。
- ※有些情况单身也能申请。

### (3) 生活基础设施

#### ● 电

##### 1. 用电

搬家后首次用电时，在房屋大门或室内的墙壁上有电盘，请按以下顺序操作。

- ① 将限流断路器的开关放在“入”上。
- ② 将漏电遮断器的开关放在“入”上。
- ③ 配线用遮断器的开关放在“入”上，（有安全器的需要把盖盖好），电就通了。

能用电后，将挂在屋里的“电气使用开始程序手册”内写上签约人姓名、使用开始日，放入信筒内。或者，在网上也能申请。

【东京电力HP】<http://www.tepco.co.jp>

##### 2. 限流断路器

根据签约的容许电流的不同，容许使用的最大电流也不同。当使用的电流超过容许电流时限流断路器就会跳闸。这时只要减去一些用电器，然后再一次打开闸就可以了。如果想更改电流容量，可以免费更换限流断路器，但是电费的基本料金也变了。

##### 3. 电器

日本的电压是 100 伏，包括土浦市所在的东日本，频率都是 50 赫兹，西日本是 60 赫兹。在使用电器前请确认电压和频率的规格是否合适。如果电压和频率不适合有可能引起火灾等事故。请不要使用。

##### 4. 电费支付方式

所签约的电力公司会寄来电费支付单，拿着它到银行、邮局、24 小时店去交电费。也可在银行或邮局等办理从你的账户自动付款手续。

询问：东京电力土浦营业所（☎029-822-5243）

#### ● 煤气

##### 1. 使用煤气

家庭用煤气有都市煤气（管道煤气）和煤气罐两种。根据居住地域的不同，有的地区可使用都市煤气，有的地区只能使用煤气罐。购买煤气灶时需要根据所住地区的煤气种类来选择。请注意不同煤气种类煤气灶是不能通用的。

##### 2. 都市煤气

使用都市煤气时，请与东部煤气或日本瓦斯公司联系。通知对方自己的电话号码、姓名、住址，找出最宜时间由煤气公司的工作人员来家里打开煤气栓。

询问：东部煤气茨城南支所（☎029-821-1107）

日本瓦斯土浦营业所（☎029-842-8350）

##### 3. 煤气罐

在土浦市内有的地域没有铺设都市煤气管道。如果所住区域是使用煤气罐的地区，请与有关的煤气罐公司联系。

##### 4. 煤气费支付方式

所用的煤气公司会寄来煤气费支付单，拿着它到银行、邮局、24 小时店去交煤气费。也可在银行或邮局等办理从你的账户自动付款手续。



## 4. 生活

### 5. 使用煤气时注意事项

使用煤气时，请注意下列事项。

- ① 使用煤气时要开换气扇。
- ② 要亲眼确认开火、灭火。
- ③ 出门时或睡觉前关闭总开关。

### 6. 发现煤气泄漏时

煤气出现异常时，关闭总开关，打开门窗向屋外放出煤气，立即与煤气公司联系。当有煤气泄漏时，打开电器开关可能会产生火花，易引起煤气爆炸，非常危险，千万不要触碰电器开关。

### ● 上水道

→ 水道科 ☎029-821-6237

#### 1. 利用上水道

土浦市的自来水，已经过双氧消毒处理，可以放心地直接饮用。要重新开始使用自来水时，请与水道科联系。

#### 2. 需要修理时

住宅内的水路管道破损或水龙头漏水等修理时，要找土浦市指定的供水装置工事的公司来修理。如果修理公司也解决不了时，请向水道科询问。如果是找了指定以外的工事施工单位，这种施工是违法的，需要全部重新施工，请一定注意。另外，发现道路上有水管破损漏水时，请立即通知水道科。

#### 3. 上水道水费的支付方式

水表的检针·水费的征收业务由受水道课委托的第一环境担当负责，请拿第一水道送来的水费支付单，到银行、24 小时店去交水费。也可在银行或邮局等办理从你的账户自动付款手续。信用卡也以可支付。

### ● 下水道

→ 下水道科 ☎内线 2255

#### 1. 利用下水道

在具有整備好的下水道的地区，要使用公共下水道时，需按自来水的用量交纳相应的下水道使用费。

#### 2. 下水道水费的支付方式

下水道的检针·水费的征收业务已委托给第一环境担当负责，可拿着第一环境送来的下水道费支付单到银行、24 小时店去交水费。也可在银行或邮局等办理从你的账户自动付款手续。信用卡也以可支付。

### (4) 垃圾的丢弃方法

→ 环境卫生科 ☎内线 2444

在土浦市、为了实现优美环境的社会、采用了垃圾的资源化·减量化的工作。回收方式是：各家庭必须到指定的垃圾收集所丢弃垃圾，市的垃圾收集车到垃圾收集所来收集。各家庭要把垃圾根据种类不同正确区分，在早上 8:30 以前丢弃在指定的垃圾收集所。夜晚及收集后、收集以外的日子请绝对不要丢弃。不遵守规则，容易同邻居发生摩擦，影响邻里关系。垃圾收集所由地区决定，收集所不清楚的，请向邻居询问，或向市政府询问。

### ● 垃圾的分类收集

家庭垃圾分为可燃垃圾（每周 2 次收集）、生鲜垃圾（每周 2 次）、塑料包装容器垃圾（土浦地区：每周 1 次、新治地区：每月 2 次）、不可燃垃圾（每周 1 次）、能变成资源的（每月 2 次）要分别收集。粗大垃圾，根据种类不同要到各个家庭直接回收，但是需要交费。空瓶子·空罐·旧布·干电池·纸类·饮料塑料瓶等按可再利用的资源进行收集。资源贩卖的一部分利益作为公益金分到各町内，用于町内会活动的资金。另外，可燃垃圾、生鲜垃圾、不可燃垃圾、要放入土浦指定的有料垃圾袋内丢弃。指定的垃圾袋在超市或 24 小时便利店都有出售。

### ● 可燃垃圾

废纸屑、纸尿裤、脏布、皮革·橡胶制品、少量的草树类等，土浦地区放入红色的指定袋内丢弃。新治放入透明的塑料袋里丢弃。每周收集 2 次。



## 4. 生活

### ● 生鲜垃圾

生鲜垃圾回收后能制造沼气和堆肥。厨余垃圾、小的贝壳、虾皮、螃蟹壳、茶渣、咖啡渣、红茶渣等的茶包、未开封的不要食品（不要吃的食物）等稍微沥水后放入黄色的指定袋内，捆紧袋口丢弃。收集日每周两次，虽然与可燃垃圾同日收集，但生鲜垃圾的收集时间与可燃垃圾的收集时间不同。必须在收集日当天的早上丢弃。

### ● 塑料包装容器的垃圾

塑料包装容器是盛装商品的塑料制的容器（塑料饮料瓶除外），有这种  “标识”都属于此类。它属化学原料及塑料制品，可回收再利用。食品及日用品的塑料瓶、食品及日用品的塑料杯·包、食品的塑料托盘、食品及日用品的塑料袋·包装袋、塑料网·盖、聚苯乙烯缓冲材等冲洗干净后放入能看见内容物的袋内，捆紧袋口丢弃。收集日土浦地区每周一次、新治地区每月两次。

### ● 不可燃垃圾

陶瓷器类及金属类、玻璃·刀具、小型电器等请放入青色的指定袋内丢弃。因是危险物请在指定袋的上面写上“危险”的大字。收集日每周一次。

### ● 粗大垃圾

粗大垃圾指大型家电、家具、被褥·床垫类、自行车、游乐场设备等在一个指定袋内装不下的大东西，或者能放入指定袋内但袋口捆绑不上东西。丢弃粗大垃圾时，必须要事前申请。粗大垃圾受理电话（☎029-826-4800），电话联系后购买相应品目金额的粗大垃圾处理券粘贴在粗大垃圾上，收集日的早上8:30以前请放到容易看得见的道路边上。另外，在家电制品中，电脑、电视、空调、冰箱及冰柜、洗衣机、干燥机等大型家电制品不能回收。家电贩卖店能收费回收。

### ● 不能回收的垃圾

空调、电视、洗衣机·衣类烘干机、冰箱·冰柜、电脑、摩托车、灭火器、保险柜、轮胎、混凝土砖、瓦、医疗废弃物、油漆、汽车电池、煤气罐、农机、混凝土、泵类、建筑废材等不能回收。在重新购买时，贩卖店可以收回，也可请专业部门处理。另外，公司或饮食店等因营业活动而产生的垃圾也不能回收。如何处理请咨询。

### ● 家庭用生鲜垃圾处理机的补助制度

为了推进垃圾的减少，在人们购买家庭用生鲜垃圾处理机时，购入的一部分费用可得到补助。对象机种有：堆肥容器、EM容器、电动式生鲜垃圾处理机3种。生鲜垃圾处理机能制造出优质的堆肥，作为家庭菜园和花壇的肥料被利用。

※EM容器定期免费发放。详细请咨询。

### ● 禁止燃烧垃圾

法律上原则禁止在野外燃烧垃圾。院子里的树木剪下的树枝及落叶烧却时产生异味、烟等会影响周围邻居，请注意。

## (5) 犬·猫等宠物

➡ 环境卫生科 ☎内线 2407

### ● 饲养主的责任

饲养宠物时，对不同的动物要有正确的饲养方法，在保护动物的健康和安全的同 时，不能给周围的人们身体或财产造成损害，也不要给邻里带来麻烦。

### ● 犬的登记

饲养犬时，从领养日算起30日以内或出生后90天后必须要登记。登记时交付的“犬的牌照”必须挂在犬的颈项部。另外，登记后死亡时，要办理“死亡证明”，或者饲养主的住址或姓名变更时，必须要提交“住址等变更证明”。



## 4. 生活

### ● 狂犬病预防疫苗注射

饲养狗时，每年必须要接种一次狂犬病的预防疫苗。狂犬病不仅在动物之间感染，也能感染到人类，是能至死的恐怖疾病。在日本，最近没有发病的症例，但在周边国家有增加的趋势，在日本国内有可能通过从国外进口的动物而引发此病。另外，没有接种预防疫苗的犬咬伤人时，要负法律责任的。请必须到市组织的集团注射疫苗或到动物医院接种疫苗。

### (6) 社区委员会·生活的规则

### ● 加入社区自治会

→ 市民活动科 ☎内线 2456

在日本社会，自古以来就非常看重邻里关系。社区自治会就是为居住在同一地区的人们能互相帮助，创造一个便于生活的环境而建立起来的组织。它是社区内大家自愿组成的团体。土浦市的社区自治会活动有以下的内容

- ① 环境美化活动（垃圾收集所的管理及全体一齐清扫等）
- ② 公报活动（社区委员会或市政府发的通知（公报土浦）的发放及传阅等）
- ③ 防犯活动（防犯灯的设置及管理、巡逻等）
- ④ 防灾活动（因各种灾害等而准备的防灾训练及防灾仓库的管理等）
- ⑤ 地区交流活动（夏季祭等）

在土浦市，多数市民都加入社区自治会。外国人也可以加入。加入方法请向居住地区的社区自治会的会长、班长、或向市政府询问。

### ● 在日本生活的注意事项

#### 1. 日常生活的噪音

日本的住宅一般都比较狭窄，与接邻居之间的距离很近。公寓的墙壁等也不隔音。举行宴会等时的大声吵闹、电视及音响的音量过大都会影响到周围邻居。尤其是清晨及夜晚的时间带更要特别注意。生活中要多为周边、以及楼上楼下的邻居们考虑。

例）可能造成噪音的有：

- 大声说话
- 电视及收音机、乐器等的音量
- 浴室淋浴的声音
- 洗衣机及吸尘机的声音

#### 2. 使用住宅时

没有得到房东的许可不能增加同居人、转借他人、或进行内部改装等。有需要时请事前可与房东或房地产商商谈。另外，还有因厨房的油垢及浴室的发霉、以及在墙上打钉孔等理由，在迁出时交给房东的押金可能得不到返还。

#### 3. 住宅公共场所的利用

公寓居住房屋以外的走廊、楼梯等部分是属于住在公寓里的人们共同的场所。地震及火灾时，此处的公共场所是非常重要的通路。请不要把私人东西放在公共场所。

#### 4. 住宅内饲养宠物时

有的公寓住宅禁止饲养宠物。签约前要确认内容能否饲养宠物后再饲养。

#### 5. 进房间时

在日本基本上都要在大门口内脱鞋。脱下的鞋子要将鞋尖部朝向门口摆好。

#### 6. 洗浴时

日本的住宅，浴室多数与厕所分开。另外，澡盆比西洋式的要深些。日本的家庭为了节约资源，在最后洗澡的人洗完之前不要拔掉栓塞，大家都共用这盆洗澡水。所以，在入浴前要将身体清洗干净，沐浴液要冲净后再入浴，不要在浴盆内洗身体。特别是在温泉及公共澡堂更要注意。

#### 7. 利用公共场所时

利用公园及公共设施时，要遵守此处的规则。另外，为了后面人着想，要整理、打扫干净。

#### 8. 禁止随地扔烟头垃圾

不能将吸过的烟头、口香糖、空罐等垃圾扔在路上或垃圾箱以外的地方。吸烟的人应随身带携带式的烟蒂容器。



## 4. 生活

### (7) 银行

在银行，可办理存款贷款、寄钱到国外、及从账户自动交付公共费用等业务。

<银行的营业时间>

周一~周五 9:00~15:00 (周六·周日·节日休息。现金自动取款机(ATM)在夜间和休日也能利用，因银行或店铺不同而异。)

#### ● 申请银行账户时

在申请办理银行账户时需要在留卡、护照、驾照等身份证明及印章。作账户时的印章必须保管好，以后还要用它。开好银行账户后可作现金卡。有了现金卡，可在ATM自动存取款机上操作取款、存款、转款等项目，也能在24小时店的银行ATM机上利用。取款时因利用时间不同可能要付手续费。ATM机在银行、24小时店、商业区、机场、电车站都有设立。

#### ● 国际汇款

在银行的“外国送金申请书”上填写汇款对方的地址、姓名、银行名、账户号等。汇款对方的银行也收手续费。汇款所需的时间及手续费等请向银行询问。

### (8) 邮寄

有这种『〒』标识的地方是邮局。邮局办理明信片、书信、包裹等业务外，还办理存款、转款、国外汇款业务。

#### ● 国内邮寄

普通明信片 52 日元、普通书信从 82 日元起可以发送到日本全国各地。发送时，根据重量和费用的不同，贴上相应费用的邮票放到有这种“〒”标识邮筒内，也可直接送到邮局内。邮票在邮局、24 小时店都能买到。需要加急时另收加急费。用“速达”这种快件比一般信件要早收到。另外，重要文件书类以“书留”形式的挂号信邮寄，以防万一丢失时能得到损害赔偿。

#### ● 国际邮政

国际邮政，有 70 日元均一的国际明信片 and 90 日元均一的航空信件。发往国外的信、包裹有航空、轮船、经济航空三种发送方式，各种邮寄方式的费用及所需时间各有不同。另外，因国家的不同，容许邮寄物品的大小、重量等也可能受到限制。

### (9) 宅急便

发送东西时，除了邮局外还有宅急便公司。离邮局较远时或大的包裹时利用宅急便可能更方便。除了 24 小时店等能办理外，如果搬入困难的话，还能到家来取。

### (10) 电话

#### ● 固定电话的新设

##### 1. 家里设置新的固定电话时

向NTT（日本电信电话：☎116）公司申请。新设时，要负担签约费、电话加入时的设施设置费用及工事费用。申请时，需要提出可证明住址的东西（在留卡、护照、驾照等）。

##### 2. 固定电话费的支付方法

每个月要交基本费和电话通话费。电话公司会寄来电话费支付单，拿着它到银行、邮局、24 小时店去交电话费。也可从你的银行或邮局等的账户自动交付电话费。

#### ● 手机

##### 1. 使用手机电话时

向手机电话公司申请。新加入时，要付手机本体费及手续费。申请时要填写姓名，并需要可证明住址的东西（在留卡、护照、驾照等）。

##### 2. 手机电话费的支付方法

每个月要交基本费和电话通话费。手机电话公司会寄来电话费支付单，拿着它到银行、邮局、24 小时店去交电话费。也可从你的银行或邮局等的账户自动交付电话费。



## 4. 生活

### ● 国际电话

从日本向国外打电话时,可直接拨打电话号码或通过转接方法接通。转接时呼叫对方要稍等会儿时间,所以通话费用要高些。此外,因通话时间、对方的国家、电话通话公司的不同费用也不同。

#### ◆ 怎么拨打国际电话

〔接入号码〕+〔010〕+〔国号码〕+〔地区号码〕+〔对方的电话号码〕

※地区号码的最初号码为“0”时“0”不要拨。

※〔接入号码〕根据通话电话公司不同而异。

《例》

- K D D I : 001
- N T T 通讯: 0031
- 软银电信: 0061

### (11) 公共交通机构

土浦市内的交通机构有铁路、巴士、出租车。铁路遍布日本全国,乘坐电车几乎能到任何想要去的地方。市内有JR常磐线通过,有土浦站、荒川冲站、神立站3个电车站。巴士在市内的主要地方都有通行,可根据不同的目的地选择合适的车次。

### ● 铁路

市内,有从东京都来的经过土浦市连接到宫城县的JR常磐线电车。市内有土浦站、荒川冲站、神立站3个电车站,利用特急电车时从土浦站到东京站仅需约50分钟,到县厅所在地的水户站约30分钟。车票费根据出发站及到达站不同而异。中学生以上为成人票,不满12岁的为小孩票,票价约成人票的一半。

#### 〔如何乘坐电车〕

- ① 在电车站的线路图上找到目的地站名,确认票价。
- ② 往自动售票机里放入日元,在输入屏幕上点击所到目的地的票价金额后,车票就会自动发售。
- ③ 将车票插入检票机口内。插入后,票从检票机前端处自动出来。
- ④ 取下车票进入车站内。

※在车站有自动售票机或服务台处买车票。利用充值乘车卡的人,请提前将现金存入卡内,将卡插入自动检票机内便能进站、出站或中途换车,非常方便。

### ● 公共汽车

在市内,以土浦站为中心,有関東铁道和日本铁路(JR)巴士関東两个民间公司运行。票价:根据乘车距离不同而异。中学生以上为成人票,12岁以下为儿童票,也就是半票。另外,为了解除离公共汽车线路远的地区的不便,减少环境污染,增加利用公共汽车人数,还有“Kirara Chan”巴士,以土浦站为起点·终点循环运行。票价:成人100日元,小学生以下的儿童为50日元。

#### 〔如何乘坐公共汽车〕

- ① 公共汽车按规定的线路运行,只能在规定的巴士站停车。事先要确认是否能到达目的地后再乘车。不清楚时请向司机询问。
- ② 从巴士中门上车,从前门下车。
- ③ 上车后,要抽取整理券。在这张票券上有印刷着的数字,下车时根据数字来决定票价的金额。
- ④ 在车内听到了自己要下车的站名时,按一下在车窗边的按钮,告知司机要在此站下车。
- ⑤ 在巴士的前方上部有票价表和整理卷的号码,确认后把钱和整理卷一起放入驾驶席旁的收钱箱内下车。投币金额要正好,如果没有零钱时,须提早在驾驶席旁的换零钱机上换好。

### ● 出租车

在市内,以3个电车站(土浦站、荒川冲站、神立站)为中心有数家出租车公司运行。另外,也可以直接与出租车公司联系让他们来接。车费显示在驾驶席旁边的牌子上,下车时付费。



## 5. 防备灾害

→ 总务科危机管理室 ☎内线 2292

### (1) 风灾、水灾

在日本,从6月到10月是易发生大雨和台风的季节。特别是因受台风登陆的方向和线路的影响,可能引起河川泛滥、洪水、进而造成房屋进水。还有可能发生山崩地裂,损坏建筑等大的灾害。台风接近时,充分注意天气信息不要出门旅行、登山、钓鱼、海水游泳等。

#### ● 台风

台风是由热带·亚热带海上发生的,经热带低气压发展而成的,它带来了的暴风雨能造成广大范围的被害。在世界其他地域还有飓风、气旋的称呼。在日本,从夏季到秋季是台风季节。台风的规模和进路等是可以预测的,但大自然的威力是不能预计的,所以不能麻痹,要做好充分防备。

##### 〔做好防备台风的准备〕

- ① 放在院子或凉台外面的垃圾箱、花盆等请进行固定或搬进家中。
- ② 在窗户玻璃上粘贴胶带作为补强。有防雨窗、卷闸门窗的请关闭。
- ③ 担心进水时,请将家具和家电产品尽可能地移到高处。
- ④ 通过电视、收音机、因特网等注意聆听天气预报。
- ⑤ 为防止临时停电,请准备好手电筒和携带式收音机等。
- ⑥ 为避难点,要储备一些食品、饮料水、药品、贵重品等,以便遇到紧急情况时能带走。
- ⑦ 确认好避难场所的位置。

##### 〔台风到来时的注意事项〕

- ① 强风大雨时不要出门。
- ② 不要靠近大海、河川、稻田和农田的水渠,以及悬崖易崩溃的地方。
- ③ 注意天气预报,一旦听到避难指示立即动身避难。
- ④ 避难时,拉下电闸,关闭煤气总开关,锁好家门后再离开。

#### ● 龙卷风

龙卷风是和降暴雨时的积雨云同时形成的,在积雨云的下方从地上到云层形成细长高速旋涡状的上升气流,被称作龙卷风。在日本,龙卷风多发于台风登陆可能性高的9月份。龙卷风的规模,从直径数十米到数百米的大规模。中心部刮起的猛烈大风能将钢筋水泥的建筑瞬间摧毁,让大型汽车在空中翻转。发生龙卷风时,天空突然变暗刮起冷风,雷雨加冰雹(从积雨云层降下直径5mm以上的冰粒)降下来。还有,会响起“轰隆”的震耳声音,还会引起气压的变化出现耳鸣的现象。

##### 〔在户外遭受龙卷风时〕

- ① 到近处坚固结实建筑物内避难。
- ② 近处没有坚固结实的建筑时,躲到水沟或低凹处身体呈屈身下蹲状态,两臂护住头部及颈部。
- ③ 不要躲在有破损的建筑物内或被吹飞的简易塑料棚、车库、仓库等不太坚固的建筑物内避难。
- ④ 不要靠近河川和桥处。

##### 〔在建筑物里遇到龙卷风时〕

- ① 转移到地下室或建筑物的最下层。
- ② 转移到家里居中的房间,没有窗户的厅室。
- ③ 关闭防雨窗、卷闸门、窗户,拉下窗帘,远离门窗及墙壁。
- ④ 在屋内中心处身体保持屈身下蹲状态,两臂护住头部及颈部的姿势。

#### ● 集中暴雨(游走性大雨)

集中性暴雨是在一定区域内短时间内降下大量的雨水。大量雨水不能立刻渗透到地下,只在表面流动,短时间内直接流入到河川、下水道、引起洪水,道路灌水。对这种在一定区域内短时间内降下的多量暴雨很难预测预报,要根据变化情况采取不同的对策。所以事先要把握有可能发生危险的场所,可以根据各地区地图上所显示的灾害图来了解居住处容易发生自然灾害的危险处。集中性暴雨也可能发生在整備很好的地区,所以当被害发生时立即转移到安全的场所避难。这是非常重要的。



## 5. 防备灾害

### ● 水灾

因为台风和集中性暴雨引起河川水位上升，河水溢出引起水灾。近年来，因水灾引起的被害不断出现。平时要注意收听收看电视、收音机、因特网的气象信息，确认好避难场所，听到避难指示时或感觉到危险时请立即动身避难。

### ● 防备台风和水灾

因台风和大雨所引起的灾害发生时，国家及县政府都会发表各种防灾信息。市政府也会根据防灾信息及现场状况利用防灾行政无线广播放送，同时还会利用市政府网页“土浦市安心·安全情报电子邮件”的形式送信。在市内，当灾害发生时有指定的避难场所。要提前确认自宅近处的避难场所，让家人都知道避难场所的位置。

#### 〔避难时注意事项〕

- ① 家庭成员们事先决定好通向避难场所的线路，确保能安全到达避难所。
- ② 着装要穿易活动的衣服，拿着必要的东西避难。
- ③ 特殊情况除外，徒步去避难，不要开车。开车避难容易引起交通阻塞，影响救急车辆的通行。
- ④ 避难时要服从警察、市政府工作人员、消防队员等的指挥。

### (2) 地震及海啸的灾难

大地的突然震动，建筑物的颤动，继而大幅度的摇晃称为“地震”。日本是世界上有名的多地震国家，特别是平成 23（2011）年 3 月发生的东日本大地震，东日本广范围的地震及海啸的发生，造成了巨大灾害，也影响到了土浦市。土浦市震度为 6 级弱，持续了长时间的剧烈摇晃，生活基础设施及住宅等都受到了很大损害。另外，地震发生后可能引起海啸及火灾等二次性灾害，这也是地震的恐怖之处。预测地震是很难的，不知道什么时候发生。紧急情况下，不要慌乱，平时大家要确认好自家近处的避难场所及准备好紧急时的携带物品。

### ● 地震

#### 〔在家中的时〕

- ① 因可能有震碎的玻璃窗或牌子落下而被砸伤，所以不要慌乱的往外跑。
- ② 躲到桌子下面，保护身体的安全。
- ③ 使用明火时立即关闭，关闭煤气总开关。
- ④ 打开门窗，确保逃离时的出口。
- ⑤ 出现火苗时立即用灭火器等灭火。
- ⑥ 摇晃一旦停止了，要注意室内震倒的家具及破碎的玻璃等。
- ⑦ 地震不会只震一次，还要小心余震。

#### 〔在外边时〕

- ① 用拎包护住头部，以防震碎的玻璃或挂的牌子掉下。
- ② 围墙附近和狭窄的道路有危险，请躲避到公园或广场等宽阔的地方。
- ③ 正在驾驶时，将车停靠到道路的左侧，熄灭引擎。由于在紧急情况下可能需要移动车位，因此不要锁车门，把车钥匙留在车内后，拿着车检证等重要物品步行撤离。
- ④ 海边、河边有海啸袭来的危险，请立即前往高处。
- ⑤ 在山上或在悬崖时，会发生山崩滑坡现象，请立即离开。

#### 〔防备地震的准备〕

- ① 积极参加地区及单位的防灾训练。
- ② 发生灾害时，大家要相互帮助，所以要加入社区自治会，积极参加社区活动，才能相互认识。
- ③ 用金属物件固定好家具等防止震倒。玻璃上粘贴胶带以防破碎时不会到处飞散。
- ④ 确认好自家近处的避难设施，广域避难场所，避难路径。
- ⑤ 家人之间讨论灾情发生时的行动要领，决定好被分散后的汇合地点。
- ⑥ 有儿童的家庭，向学校老师确认学校与家长的联络方式及迎接方法。
- ⑦ 准备一些水、食品、饮料、药品、手电筒、收音机等储备品和紧急携带物品，定期进行检查。
- ⑧ 调查好与大使馆·领事馆的联系方式。



## 5. 防备灾害

### ● 海啸

海啸是因地震或火山活动引起的流速非常快而危险的海浪。与一般的海浪截然不同，具有巨大的破坏力。小规模地震，摇晃的时间长也能引起海啸，即使是几十厘米高的海啸也是非常危险。海啸不仅发生在海边，同时沿着河川延伸，地震时，正在海边或河口附近的话，请立即往高处躲避。但是，逃避时不要使用机动车，一定要跑步。海啸会接踵而来，通过电视、收音机等广播信息确认海啸平息后再回去。请绝对不要到海边及河川去观察。另外，如果要去海水浴场或海边钓鱼时，请事先确认一下避难场所和避难路线。

### (3) 发生灾难时的避难

发生水灾及地震等灾害时，要躲到安全的地方避难。遇到大雨时，注意降雨的情形和浸水的状况，如果感觉到危险时尽快避难。另外，洪水来临时，市政府会发出避难警报，请立即动身避难。地震时，因房屋倒塌·烧毁等失去了生活居住的地方时，政府会为这些人设置避难场所，在此可以居住生活。另外，担心房屋毁坏的、没有去避难所但需要水和食品的、想了解灾害信息的等都可以利用避难场所。

### ● 紧急情况时的避难指示

市政府会根据避难信息（避难准备信息·避难劝告·避难指示）采取对策，通过防灾行政无线和市网站，及“土浦市安心·安全信息电子邮件”等信息网来公布。得到信息后，在紧急情况时也不要慌乱，保持冷静的行动。

#### 〔避难信息的种类〕

#### ○ 避难准备信息：

市政府设立的灾害对策本部针对避难如何准备而发出的指示。发出大雨·洪水警报时能立即避难。事前要准备好避难时需要的东西。另外，有儿童或老年人的家庭请尽早避难。

#### ○ 避难劝告：

是市政府设立的灾害对策本部针对如何避难而发出的指示。防灾行政无线等会发表哪些河川处于危险状态，请注意。避难时要关闭煤气、电源等，拿最少限度的东西避难。

#### ○ 避难指示：

是市政府灾害对策本部发出的强烈要求立刻避难的指示。防灾行政无线等会发出河坝决堤及可能浸水的地区的通知及避难场所，请立即动身避难。听从附近的警察、市政府官员、消防人员的指示，冷静有序地避难。

### ● 紧急情况时的避难场所

发生灾害时市内避难场所有：洪水避难场所、临时避难场所、广域避难场所等，市内各处都有确保安全的避难场所。在市政府灾害对策本部发出避难指示后，及有房屋倒塌、火灾蔓延等危险时，请根据情况转移到安全场所避难。

#### 〔洪水避难所〕

发生洪水时或可能引发洪水时，避难场所是被指定在市内高处的学校及公共设施处。

#### 〔临时避难场所〕

为了因房屋倒塌·烧毁等失去了生活居住地方的人们而设置了避难场所。一般都是在小学校、中学校、高校等安全的建筑物的指定地方。

#### 〔广域避难场所〕

当临时避难场所周边有可能因火灾蔓延等引起危险时而指定的避难场所，主要指定在公园。

#### 〔邻近避难场所〕

发生灾害之后，离自家及单位最近的公园、广场、空地等宽阔的安全场所定为紧急避难场所。必须自己事先决定好。

※事前，要确认好各个紧急避难场所，确认到避难场所的路线，检查有可能发生危险的地段。

另外，提前确认避难场所，家人之间事先讨论好灾害发生时的对策要领及在哪儿避难等。



## 5. 防备灾害

### (4) 熟悉的避难场所

避难所名单			洪水 避难场所	临时 避难场所	广域 避难场所
1	茨城县环境科学中心	冲宿町 1853	○		
2	上天津东小学校	冲宿町 2489	○	○	
3	老年福祉中心“湖畔荘”	手野町 1892-1	○		
4	上天津公民馆	手野町 3252	○		
5	土浦第五中学校	手野町 3218-1	○	○	
6	上天津西小学校	手野町 3651	○	○	
7	勤劳者総合福祉中心“Wakuhiru 土浦”	木田余东台 4-1-1	○		
8	二中地区公民馆	木田余 1675	○		
9	土浦第二中学校	东真锅町 21-7	○	○	
10	真锅小学校	真锅 4-3-1	○	○	
11	土浦第一高等学校	真锅 4-4-2	○	○	
12	土浦工业高等学校	真锅 6-11-20	○	○	
13	都和小学校	並木 5-4826-1	○	○	
14	都和公民馆	並木 5-4824-1	○		
15	都和南小学校	常名 3090	○	○	
16	土浦第三高等学校	大岩田 1599	○	○	
17	大岩田小学校	大岩田 2066-1	○	○	
18	土浦日本大高等学校	小松之丘町 4-46	○	○	
19	土浦市保健中心	下高津 2-7-27	○		
20	四中地区公民馆	国分町 11-5	○		
21	土浦第四中学校	中高津 3-10-4	○	○	
22	下高津小学校	下高津 4-2-9	○	○	
23	藤泽小学校	藤泽 3057	○	○	
24	新治地区公民馆	藤泽 982	○		○
25	土浦小学校	大手町 13-32		○	
26	东小学校	中 455		○	
27	穴塚小学校	穴塚 1478		○	
28	荒川冲小学校	荒川冲东 3-24-3		○	
29	中村小学校	中村南 5-29-5		○	
30	土浦第二小学校	富士崎 2-1-41		○	
31	神立小学校	中神立町 4		○	



## 5. 防备灾害

避难所名单			洪水 避难场所	临时 避难场所	广域 避难场所
32	右朮小学校	右朮 1728-3		○	
33	乙户小学校	乙户南 2-1-1		○	
34	菅谷小学校	菅谷町 1464-8		○	
35	斗利出小学校	高冈 1367		○	
36	山之莊小学校	本乡 301		○	
37	土浦第一中学校	文京町 3-8		○	
38	土浦第三中学校	中村南 1-25-15		○	
39	土浦第六中学校	右朮 428		○	
40	都和中学校	中贯 1222-2		○	
41	新治中学校	藤泽 913		○	
42	土浦第二高等学校	立田町 9-6		○	
43	土浦湖北高等学校	菅谷町 1525-1		○	
44	筑波国际大学高等学校	真锅 1-3-5		○	
45	常総学院高等学校	中村西根 1010		○	
46	龟城公园	中央一丁目地内			○
47	川口运动公园	川口二丁目地内			○
48	神立公园	北神立町地内			○
49	霞ヶ浦総合公园	大岩田地内			○
50	市民运动广场	佐野子地内			○
51	乙户沼公园	中村西根地内			○



## 5. 防备灾害

### (5) 关于灾害的信息

发生灾害时、通过电视、收音机、土浦市安心·安全情报电子邮件、防灾行政无线、广播车等获取正确的信息，不听信传闻，与近邻确认信息后动身避难。

#### ● 地震信息紧急通知

气象厅在强烈摇晃的地震到来之前，通过电视、广播电台、手机等所发出预报·警报通知。在紧急通知后的数秒或数十秒内可能发生地震，不要慌乱镇静地采取对应的行动。

#### ● 广播电台

A M	N H K 第 1	594kHz
	N H K 第 2	693kHz
	I B S (土浦)	1458kHz
F M	N H K - F M (水户)	83.2MHz
	Radjio 筑波 (筑波)	84.2MHz

#### ● 因特网 (能对应多种语言)

N H K W O R L D :

<http://www3.nhk.or.jp/nhkworld/>

#### ● 土浦市安心·安全信息电子邮件 (日语)

当有地震、台风、集中暴雨等紧急情况、避难信息、火灾信息等时、均有通过电脑和手机发送邮件的服务。

使用电脑:

<http://www.city.tsuchiura.lg.jp/page/page001249.html>

使用手机:

<http://www.city.tsuchiura.lg.jp/dir.php?code=1371>

#### ● 茨城县防灾信息邮件 (日语)

关于气象信息和泥石流灾害警戒信息、地震·海啸、龙卷风等防灾相关的信息、均有通过电脑和手机发送邮件的服务。

<http://mobile.pref.ibaraki.jp/>

#### ● 防灾行政无线

在灾害等紧急的情况下用广播通知的方法。在市内设置了 215 处。

#### ● 灾害专用留言板

发生大规模的灾害后，电话很难打通，请利用座机电话公司和移动电话公司提供的灾害专用留言板。可以给家人朋友留言或听取他人给自己的留言。

〔座机电话 (N T T) : 灾害专用留言电话号 8171〕

##### ◆ 留言方法

- ① 拨打“8171”电话。
- ② 按“1”键。
- ③ 按自己家的电话号码 (加拨区号)。
- ④ 录音留言。

##### ◆ 留言听取方法

- ① 拨打“8171”电话。
- ② 按“2”键。
- ③ 按欲联系对方的电话号码 (加拨区号)。
- ④ 听取留言。

〔移动电话: 灾害专用留言板服务〕

手机的网络首页上、连接上特设的灾害专用留言板。  
(日语、英语)

◆ NTTdocomo <http://dengon.docomo.ne.jp/topp.cgi>

◆ au <http://dengon.ezweb.ne.jp/>

◆ softbank <http://dengon.softbank.ne.jp>

#### ● 灾害用宽带留言板

为发生灾害后受灾地域的通信随之增加，网络连接困难时而开设的互联网上的留言板。

(Web171): <https://www.web171.jp/>



## 6. 福利 · 保健 · 看护

### (1) 国民健康保险

#### ● 国民健康保险制度

➡ 国保年金科 ☎内線 2296

我们不知道什么时候生病或受伤，健康保险是在生病和受伤时可以放心到医院就诊的医疗保险制度。加入者按收入缴纳相应的保险费以减轻负担。在日本，或加入以公司就职者为对象的健康保险，或加入以自营业和退職人员（因辞职停止了其它健康保险）为对象的国民健康保险。总之，人人都必须加入。国民健康保险是市区町村政府经营的医疗保险，加入后交纳保险费，一旦生病和受伤的时候只需支付治疗费的 30% 就行了。如果没加入，就要支付全额医疗费用。

#### 1. 加入国民健康保险时期

- 在留期限超过 3 个月以上，到土浦市政府办理居民登记手续时
- 从其他的市町村迁入到土浦市时
- 退職时辞掉公司的健康保险时
- 在孩子出生时

#### 2. 退出国民健康保险时期

符合以下情况时，请在 14 日以内办理退出手续，将保险证退还给国保年金科。

- 从土浦市搬家到其他的市町村时
- 加入公司的健康保险时
- 死亡时
- 出国时

#### 3. 国民健康保险证

加入国民健康保险后，土浦市将给每人颁发一张土浦市的国民健康保险证。保险证在医生诊疗时是必须的，要保存好。

#### 4. 保险补贴

加入了国民健康保险的人，或因生病·受伤接收医生诊疗、或去药房取药时，通常只需支付医疗费用的 30%。其余的 70% 由土浦市向医院和药房支付。除此以外，分娩时还能得到临时育儿金。死亡时，也会得到殡葬费。

#### 5. 国民健康保险税

加入了国民健康保险的人，必须按照收入缴纳保险税。保险税再加上国家和县的补助金来支付被保者的医疗费和分娩临时育儿费、殡葬费。如果长时间不缴纳保险费的话，保险证就不能更新，花费的医疗费要全额支付。

#### 6. 国民健康保险税的方法

收入百分比	按家庭加入者前一年的收入计算
平均百分比	按家庭加入人数计算
均等百分比	按一个家庭的固定收入计算

#### ● 高龄老人医疗制度

➡ 国保年金科 ☎内線 2316

是为了让高龄老人放心看病而建立的医疗制度。在土浦市有居民登记的 75 岁以上的人和有某种障碍的 65 岁以上的人为对象。从 75 岁生日那天起，都要退出直到现在加入的国民健康保险和公司的健康保险，转移到后期高龄者医疗制度上。每个加入者都要支付保险费，当生病或受伤的时候，只需支付治疗费的 10%（收入高的人要交 30%）就可以了。如果不加入，就要全额支付医疗费。

### (2) 国民年金

➡ 国保年金科 ☎内線 2291

#### ● 国民年金（养老金）制度

加入者交纳保险费，达到在生活上彼此相互支持的生活互济制度。当人到晚年发生疾病、残疾和死亡时，可以得到必要的年金，从而保障安定的生活。年金分为国民年金和厚生年金两种，与国籍、性别、年龄、所得收入没有关系。住在日本的 20 岁到 60 岁的人都在对象中。其中在公司工作但没有加入厚生年金的人也要加入国民年金，到 60 岁为止必须缴纳保险费。国民年金的加入手续，请向居民票所在的市町村政府提出申请。



## 6. 福利 · 保健 · 看护

### ● 国民年金支付的 3 种基础年金

高龄基础年金	凡缴纳保险费期间在 25 年以上的人在 65 岁时都可领取。根据个人要求,也可以从 60 岁起领取一部分。
残疾基础年金	一定期间以上缴纳了保险费的人受伤或因伤致残等可领取。
遗族基础年金	在国民年金的加入期间,或是满足老年基础年金的领取资格的人死亡时可获得(支付给受此人抚养的未满 18 岁孩子的妻子,或未满 18 岁的孩子)。

### ● 国民年金加入者的种类

第 1 号被保险人	自营业和农林渔业者、学生等及家庭成员、没有加入厚生年金的 20 岁以上 60 岁以下的人。
第 2 号被保险人	公司职员等没有加入厚生年金的人
第 3 号被保险人	厚生年金加入者的配偶 20 岁以上未满 60 岁的人

### ● 国民年金保险费

与国籍、性别、年龄、收入额等无关、从 20 岁到 60 岁之前必须缴纳法律规定的保险费。保险费包括,被保险人全员必须缴纳的定额保险金和本人希望缴纳的附加保险费。另外,因经济等理由交纳保险费有困难的人,还有经申请免除缴纳保险费的这种制度。

### ● 一次性退保金

在日本加入国民年金的外国人因回国等理由而在日本注销了住所,即便是在缴纳保险费的中途,也不能再继续再缴纳国民年金了。另外、国民年金的加入期间不到 25 年就退出时,是领不到养老金的。但是,国民年金的保险费已缴纳了 6 个月以上,虽没有领取资格但出境后,按规定可以领到一次性退保金。条件是在出国后 2 年以内办理请求手续。此外,加入 25 年以上的,达到了年金领取资格的状态却离开了日本的情况下,从海外也能办理手续领取养老金。一次性退保金额根据缴纳保险费的期间来决定。

### (3) 妊娠

➡ 健康增进科 ☎029-826-3471

#### ● 母子健康手册的发给

当发现怀孕了,就可到土浦市保健中心或市民科,支所出张所申请办理“母子健康手册”。母子健康手册,是母亲和出生的孩子在健康检查和预防接种时是必须具备的,在此记录着母亲的产前·产后健康状态和出生后婴儿的发育健康检查,及预防接种等重要的信息。如果得知怀孕,应尽快领取母子健康手册,定期接受孕妇健康检查。另外,还有外语版的母子健康手册(英语、葡萄牙语、塔加路语、韩语、中国语、泰国语、印度尼西亚语、西班牙语)。

#### ● 孕妇教室

当妊娠 7~8 个月时,可去土浦市保健中心参加学习班,每月举办 2 次(要事先预约)。费用仅为书本费(420 日元)。

#### ● 孕妇口腔科健康诊察

妊娠期间到指定的医院能做一次免费的牙科健康检查。就诊票在领取母子健康手册时同时可得到。

#### ● 孕妇一般健康诊察

妊娠期间到医院进行健康诊查,这期间有 14 次的检查费用可得到补助。就诊票在发给母子健康手册时同时得到。

### (4) 孩子出生之后

#### ● 出生登记

➡ 市民科 ☎内线 2287

如新生儿在日本国内出生,要在包含出生当日的 14 日以内办理出生登记(出生届)。双亲中的任何一方持有日本国籍时,新生儿可以取得日本国籍,若不符合取得日本国籍的规定时,必须在新生儿出生起 30 日内向入国管理局申请在留资格。



## 6. 福利 · 保健 · 看护

### ● 出产育儿一次性补贴金

➡ 国保年金科 ☎内线 2296

由于正常分娩不属于医疗保险的对象,故会产生高额的费用。因此,如新生儿的母亲加入了国民健康保险,由政府颁发出产育儿一次性补贴金。在加入国民健康保险的情况下,补贴金额原则上为新生儿一人 42 万日元。并且,妊娠 85 日以上的情况下,死胎或流产时也将给予补贴。加入了国民健康保险以外的医疗保险的居民,请向各保险业者咨询。

### ● 哺乳儿的健康检查和育儿咨询

➡ 健康增进科 ☎029-826-3471

#### ◆ 乳儿一般健康检查

出生后 3~8 个月及 9~11 个月时各一次,可在县内的医疗机构免费进行婴儿的健康检查。受诊票将在办理出生登记后送达。

#### ◆ 哺乳儿的健康检查和育儿咨询

土浦市保健中心对出生后 4 个月、1 岁 6 个月、3 岁的婴幼儿实行健康检查和母子的齿科健康检查。对有纳入检查对象的儿童的家庭,以信件的形式进行通知。并且,也为出生后 10 个月的婴儿提供育儿咨询,断乳食教室以及婴儿身体测量等服务。

### ● 定期性预防接种

土浦市实行 Hib 疫苗、小儿用肺炎球菌、b 型肝炎、四种混合(白喉、百日咳、破伤风、急性灰白髓炎)BCG、麻疹风疹混合、水痘、日本脑炎、两种混合(白喉、破伤风)子宫颈癌预防疫苗的接种。出生登记后,预诊票(予診票)等书面材料将送到居民家中。对象年龄内的儿童可接受免费的定期预防接种。接种时请携带母子健康手册和预诊票。请注意,对象年龄外接种时将收取相关费用。

### ● 自愿性预防接种

土浦市推进轮状病毒、流行性腮腺炎、流感等疫苗接种。流行性腮腺炎疫苗可以免费接种。轮状病毒及流感疫苗接种需要自己负担一部分费用。

### ● 医疗福利(圆福)制度

➡ 国保年金科 ☎内线 2316

为了减轻幼儿等在接受诊治时所产生的医疗费用负担,土浦市设有“圆福”制度。对象根据市町村有所不同,但土浦市内的儿童自出生日起至中学三年级止,住院或通院所产生的医药费能得到市的补助。

### ● 儿童补助金

➡ 儿童福利科 ☎内线 2475

中学阶段结束前(满 15 岁之后的第一个 3 月 31 日为止),对养育者发放补助。发放月为 6 月、10 月、2 月,颁发到前月份为止的补助额。但是有收入限制。

### ● 儿童抚养补助

对单亲父亲或母亲,有某种残疾障害的家庭,要抚养未满 18 岁(残疾的情况为未满 20 岁)儿童的人发放补助。但是,对正领受公共年金或享有一定额度以上收入的人不发放。

### ● 保育所·保育园

➡ 儿童福利科 ☎内线 2418

保育所是为了解决双亲因工作、身体状况、家族看护等事由,日间无法在家中照顾儿童的托管设施。托管对象为从 0 岁起到小学入学前的儿童。市内有公立保育所 11 所,私立保育所 12 所,另有认证园等机构,为就学前的儿童提供保育服务。保育费因双亲的收入而异。

#### ◆ 入园的手续

- ① 保育所入所申请书
- ② 双亲的就劳(自营)证明书等,证明无法自己进行儿童保育的材料。
- ③ 双亲的源泉征收票(自营者可提交确定申告书的复印件等)
- ④ 近期迁入的居民、需要提交上年度和本年度在前所在市町村的居民税(非)课税证明书。

※①和②的用纸可向儿童福利课和各保育所处索取。



## 6. 福利・保健・看护

### ◆ 保育所・保育園

名称	所在地	電話番号
新 生	中村南 1-24-1	029-841-0575
荒 川 冲	荒川冲西 2-10-11	029-841-0037
霞 之 岡	霞之岡町 13-20	029-821-1890
东 崎	东崎町 4-7	029-821-2807
东崎駅前分園	大和町 9-2 Urara2 8階	029-826-3515
都 和	並木 2-8-4	029-822-8053
天 川	天川 1-24-1	029-822-6172
新 川	城北町 18-19	029-822-8896
桜 川	田中 3-4-5	029-821-9136
神 立	神立中央 3-8-22	029-831-8464
竹 之 入	西根南 3-4-46	029-842-6253
土浦愛隣会	右舩 1681	029-841-0463
惠	烏山 5-2263-8	029-841-2838
白 鳥	白鳥町 1096-4	029-831-2590
天使・梦	真鍋 2-10-23	029-822-1863
筑波国际	东崎町 12-21	029-823-7404
中 央	神立中央 1-10-21	029-830-1284
高 岡	高岡 2303-4	029-862-4666
藤 沢	藤沢 1746	029-862-2600
白 帆	蓮河原新町 8-30	029-823-3070
蓝 天	上高津 1800-1	029-869-7490
愛	中村南 1-14-11	029-843-6877
童 話 館	东真鍋町 9-28	029-824-1323

### ◆ 认证儿童园等

名称	所在地	電話番号
红叶儿童园	下高津 2-10-22	029-821-1645
红叶第二儿童园	若松町 1-73	029-822-5987
真锅紫罗兰幼稚园	东真锅町 22-11	029-824-3522
天使运动幼稚园	烏山 5-2039	029-897-3331
土浦圣母幼稚园	大町 9-6	029-823-1460
中央幼稚园	神立中央 2-1-18	029-831-2103
土浦绿幼稚园	並木 4-1-36	029-822-7090
青叶台幼稚园	右舩 2755	029-842-6311
Hitachi 学院幼儿园	乙戸 1029-1	029-842-7107
童装 Maamu	板谷 7-626-11	029-830-2206
橡果保育园	神立中央 5-4555-1	029-832-5415
童装乐园七彩	大町 11-41 七彩大楼	029-875-3651
託儿园童装室山本	西根南 2-1-29	029-842-5732

### ● 儿童馆

以健全的游戏、增进儿童健康和丰富情操为目的、以地域为中心开展各种俱乐部活动。

- 都和儿童馆…板谷 2-712-9 ☎029-832-3112
- 白杨儿童馆…烏山 2-530-394 ☎029-841-3212
- 新治儿童馆…本郷 347-1 ☎029-862-4403

### ● 地域育儿支援中心

对亲子游戏的指导和家长间交流进行支援，同时，也向居民提供育儿教育相关的资讯和咨询服务。

- 育儿支援中心“樱桃”  
田中 3-4-5（桜川保育所内）☎029-823-1288
- 育儿支援中心“苹果俱乐部”  
右舩 1681（土浦愛隣会保育所内）☎029-841-0463
- 白鸟保育园子育儿支援中心  
白鸟町 1096-4（白鸟保育園内）☎029-831-2590
- 育儿支援中心“向日葵”  
烏山 5-2263-8（惠保育園内）☎029-841-2838

### ● 育儿交流沙龙“Warabe”“Nozomi”

提供家长间的育儿交流及育儿信息、也可以向育儿经验丰富的工作人员进行咨询。

- Warabe…中高津 1-19-20 ☎029-825-1030
- Nozomi…東真鍋町 2-5 ☎029-824-8620

### (5) 健康

➡ 健康増進科 ☎029-826-3471

### ● 保健中心

为实现居民生活习惯病的预防和早期发现，向居民提供健康教育、健康咨询、各种健康体检等服务。同时开设休日应急医疗和休日紧急诊所。

### ● 休日值班医生・休日紧急诊所

- ◆ 休日值班医生（内科、外科、产妇人科、齿科）  
电话服务☎029-824-9155（仅限双休日及法定假日）
- ◆ 休日紧急诊疗所（小儿科・内科）☎029-823-9628  
周四～周日・法定假日…19:00～22:00、周日・法定假日…9:00～12:00、13:00～16:00（内科仅限双休日及法定假日的夜间）



## 6. 福利・保健・看护

### ◆ 团体体检・医疗机构体检

検診名	対象年齢
简易健康检查	20~39 歳
胸部检查	20 歳以上の人
胃癌检查	
大腸癌检查（仅限团体）	
前列腺癌检查	50 歳以上の男性
腹部超音波検診（仅限团体）	40 歳以上の人
子宫颈癌检查	20 歳以上の女性
乳腺癌检查	20 歳以上偶数年齢の女性
骨粗松症检查	20~70 歳的女性
特定健康检查	40~74 歳の人
期高齢者健康检查	75 歳以上の人

### (6) 看护保险



高龄福利科 ☎内線 2463

### ● 看护保险制度

看护保险制度是指社会全体共同协力支援、减轻高龄者看护经济负担的制度。处于卧床和认知障碍症、或日常生活需要看护支援的状态时、可以通过支付一部分费用来获得看护服务。所有 40 岁以上的居民都必须加入此计划、除了短期滞留的外国人以外、外国人也都必须加入。

### ● 看护保险加入的对象

区分	对象者
第 1 号被保险人	65 歳以上の人
第 2 号被保险人	40 歳以上 65 歳未満の医疗保险加入者

### ● 可以享受看护服务的群体

65 岁以上的居民（第一号被保险人）在被认定需要看护和支援时可以享受看护服务。40 岁以上但未满 65 岁的居民（第二号被保险人）在由于特定疾病和原因被认定为需要看护和支援时可以享受看护服务。

### ● 看护保险费

看护保险费用于支付看护服务的费用。65 岁以上的居民根据收入等情况决定保险费的金额。40 岁以上但未满 65 岁的居民、根据现加入的医疗保险保险费进行加算征收。

### ● 需要看护状态的区分和上门服务的上限

在实行上门看护的服务中,有居家来访服务和短期入所服务,这将视看护对象的身心状况来决定享受服务的上限金额（支付金额）。

区分	身心状态（例）	支付限度額（月額）
要支援 1	日常生活基本可以自理、以预防为目的的支援。	50,030 円
要支援 2	自立能力不如要支援 1, 必须给予某些生活上的支援才能生活的状态	104,730 円
要看护 1	吃饭、排泄、穿衣可以自理, 但需要某些看护才能生活的状态	166,920 円
要看护 2	吃饭、穿衣可以自理, 但排泄需要部分帮助才能解决的状态。	196,160 円
要看护 3	吃饭、穿衣、排泄均需要一部分帮助的状态。	269,310 円
要看护 4	有重度的痴呆症、吃饭、排泄、穿衣全部都需要有人帮助的状态。	308,060 円
要看护 5	瘫痪在床, 连翻身都不能自理, 吃饭、排泄、穿衣全部都需要有人帮助的状态。	360,650 円



## 7. 劳动 · 消费生活

→ 商工观光科 ☎内線 2702

### (1) 求职

#### ● 在日本就职

外国人在日本就职时，必须持有允许就劳的在留资格，可通过取得许可就劳的在留资格，或向入国管理局取得资格外活动许可。在求职前请首先确认自己的在留资格是否允许在日本工作，以及工作内容是否符合规定。

#### ● 在日本找工作

求职者可以通过国家开设的机构“公共职业安定所（ハローワーク）”免费获得工作信息。另外，通过厚生劳动大臣许可的民间职业介绍所和团体也可以获得职业信息，部分机构可能要收费。

#### ● 公共职业安定所（ハローワーク）

该机构免费提供就业咨询和介绍服务。该机构可以经由网络，检索全国的招聘信息，以及获得职业介绍。

〔ハローワーク土浦〕

真鍋 1-18-9 ☎029-822-5124

【多语言服务】(10:00~12:00、13:00~15:00)

英语：周一、周三、周五

葡萄牙语：周一~周五

西班牙语：周二、周四

中文：周一、周三

#### ● 雇用保险

雇用保险是为了保障居民失业时能够获得保险金、支持其再就业和安定生活的保险制度。持有允许就职的在留资格的外国人也是保险对象。保险费用由劳动方和雇佣方共同负担，由雇佣方办理加入手续。失业保险金的支付条件为：失业前两年中合计 12 个月以上缴纳保险费用，同时有再就业的意愿和能力的居民。保险金支付的申请需要携带离职票至公共职业安定所（ハローワーク）处办理。同时，因被解雇或企业破产等原因失业时，视具体情况也能获得保险金，详细情况请向公共职业安定所（ハローワーク）咨询。

### (2) 劳动条件

#### ● 劳动合同

劳动合同（労働契約）指劳动者与雇佣者之间约定的以何种劳动条件工作的契约。日本法律规定，雇佣者对劳动者的薪金、劳动时间、以及其他的劳动条件必须在合同上记载并交给劳动者。没有合同即没有证据，可能会引发劳动纠纷，因此在合同上明确劳动条件非常重要。

〔必须在书面上明确的劳动条件〕

- ① 劳动合同的契约期
- ② 工作场所和工作内容
- ③ 工作开始的时刻和结束的时刻，有无劳动时间外工作、休息时间、休息日、休假制度等
- ④ 薪金的认定、计算和支付方法、工资的结算日和支付时间
- ⑤ 离职相关事项

#### ● 劳动条件的主要内容

〔工资〕

雇佣者必须①以货币形式、②直接向劳动者、③全额、④每月一次以上、⑤一定期间内固定地向劳动者支付薪金。离职的情况下，未支付的薪金必须在请求后七日以内支付。

〔劳动时间〕

根据规定，劳动时间应以 1 周 40 小时，1 日 8 小时以内为限（除去休息时间）。

〔休息时间〕

如 1 天内的劳动时间超过 6 小时，必须给予劳动者 45 分钟以上的休息时间，因加班等原因 1 天内劳动时间超过 8 小时的情况下必须给予劳动者 1 小时以上的休息时间。

〔休息日〕

雇佣者必须给予劳动者每周 1 次以上或 4 周合计 4 日以上的休息日。

〔带薪休假〕

雇佣者必须在固定的休息日以外，在劳动者自身希望休假时给予带薪休假。带薪休假的日数必须明确规定。按时计酬工等劳动日数较少的劳动者也必须给予与劳动日数相应的带薪休假日数。但是、劳动者希望休假时、需要提前申请。



## 7. 劳动·消费生活

### 〔时间外勤务〕

雇佣者在规定的劳动时间外、休息日、深夜需要劳动者出勤的情况下、必须增额支付薪金。

- ① 1周40小时以上或1天8小时以上劳动的情况下，薪金应增加25%以上。
- ② 休息日劳动的情况下，薪金应增加35%以上。
- ③ 深夜（22:00至5:00之间）劳动的情况下，薪金应增加25%以上。

### 〔派遣劳动〕

派遣劳动指由派遣公司雇佣的劳动者被派遣至对象公司，在该公司指挥和命令下工作的劳动形式。

### 〔按时计酬工〕

指有合同期的限制，劳动时间比公司规定的一般劳动时间短的劳动者。

### 〔女性劳动者·少年者〕

除特殊情况下，未满15岁者不允许参加工作。同时，雇佣者不允许要求未满18岁的劳动者进行超过1周40小时或1天8小时的劳动和深夜劳动。女性的情况下，满18岁者也禁止休息日·深夜劳动，以及限制从事有一定危险·有害的工作，同时必须给予产前产后的休假，育儿时间和生理休假。

### 〔解雇〕

指雇佣者与该劳动者未达成协议，单方面地解除劳动合同的行为。必须拥有正当的理由。

### 〔离职〕

劳动者通过提出辞职申请，与雇佣者在合意的基础上达成解除劳动合同。请注意，雇佣者认定离职之后，劳动者的离职申请是无法撤回的，故请慎重。

### 〔因工作导致疾病或受伤时〕

劳动者因工作导致疾病或受伤时，雇佣者有负担疗养费和误工补偿的义务。雇佣者为防止出现无法充分补偿的情况，必须提前加入劳动者灾害补偿保险，按规定支付保险费用。劳动者因工受伤等情况发生时可接受各种赔付。

## (3) 劳动咨询

### ● 劳动条件等问题咨询

为了监督保证在实际工作环境下切实遵守劳动合同，国家设立了劳动基准监督署。旨在提供“拖欠工资”、“突然被解雇了”、“发生了公伤”等等与工作相关问题的咨询服务。同时，茨城县劳动局开设的外国人劳动者的劳动条件咨询处可以接受英语、中文和西班牙语的咨询。

#### 〔土浦劳动基准监督署〕

中央 2-14-11

☎029-821-5127

#### 〔外国人劳动者の劳动条件咨询〕

水戸市宮町 1-8-31

☎029-224-6214

#### 【多国语翻译】

中文：周一、第1·第2周的周五

英语、西班牙语：周一、第1·第2周的周四

(9:00~12:00、13:00~16:30)

## (4) 丰富居民的消费生活

➡ 消费生活中心 ☎029-823-3928

### ● 消费生活中心的活动

为确保市民丰富且安全的消费生活、提供咨询等服务。

#### 〔消费者咨询〕

对日常生活中的商品、合同等有疑问或不满的时候、有专门的咨询人员提供支援服务。如果在消费生活中发生了问题、请即刻前来咨询。

◆ 咨询时间：周一~周五

9:30~12:00、13:00~16:30



## 8. 教育

### (1) 学校教育

#### ● 日本的教育制度

日本实行小学 6 年和中学 3 年合计 9 年的义务教育制度。在此之后可以通过选拔考试升入 3 年制高中、4 年制大学（短期大学学制为 2 年）等。学校课业每年的 4 月开始，翌年 3 月结束。学校的种类分为国家运营的国立、都道府县或市町村运营的公立以及学校法人运营的私立三种。同时，还有为小学入学前幼儿设立的幼儿园。

#### ● 幼儿园的入园

##### → 学务科 ☎内線 5110

幼儿园是以小学入学前儿童为对象的教育设施。在土浦市有市立幼儿园和私立幼儿园两种。普遍实行的是每日 4 小时的保育时间，但视情况有延长保育时间的措施。市立幼儿园的招生为每年 9 月，面向各幼儿园的 4 岁和 5 岁儿童。私立幼儿园则多以 3 至 5 岁的儿童为招收对象。希望入园的时候，请直接向该幼儿园咨询。从平成 30 年（2018 年）3 月底开始，土浦第二、都和、大岩田三处设施停止运营。

#### ◆ 幼儿园

市立幼儿园		
名称	所在地	電話番号
土浦	文京町 9-6	029-821-0796
土浦第二	富士崎 2-1-46	029-821-1310
都和	板谷 4-714-7	029-831-3735
大岩田	小岩田东 2-18-4	029-824-3430
新治	沢辺 1423-4	029-862-3507
私立幼儿园		
青叶台	右粕 2755	029-842-6311
天川	天川 1-4-19	029-821-4126
天使运动	烏山 5-2039	029-842-6820
白帆	蓮河原新町 11-35	029-823-2695
新学	手野町 4524	029-828-1905
中央	神立中央 2-1-18	029-831-2103
筑波国际短期大学附属	真鍋 6-6-9	029-826-5146
土浦圣母	大町 9-6	029-823-1460
土浦日本大学高等学校附属	桜ヶ丘町 17-45	029-822-0696

土浦绿	並木 4-1-36	029-822-7090
中村白百合	中村南 5-31-1	029-841-5885
Hitachi 学院	乙戸 1029-1	029-842-7107
真锅紫罗兰	东真锅町 22-11	029-824-3522
红叶儿童园	下高津 2-10-22	029-821-1645
红叶第二儿童园	若松町 1-73	029-822-5987

#### ● 小学・中学的上学

##### → 学务科 ☎内線 5108

小学是指从满 7 岁至满 12 周岁为止的儿童学习的学校。中学是指小学毕业后从满 13 岁至满 15 周岁为止的少儿学习的学校。日本人有在小学和中学接受教育的义务。外国人虽然没有受教育的义务、但享有和日本人同样的受教育权利。小学和中学的课程全部以日语教授、不收取学费、教科书费等费用、但伙食、教材、远足・修学旅行等要收取相应费用。同时、根据居住地不同、指定入学的学校有相关的规定。

#### ◆ 小学校

名称	所在地	電話番号
土浦	大手町 13-32	029-822-2325
下高津	下高津 4-2-9	029-821-1100
東	中 455	029-841-0565
大岩田	大岩田 2066-1	029-821-0247
真鍋	真鍋 4-3-1	029-821-0752
都和	並木 5-4826-1	029-831-1510
荒川冲	荒川冲东 3-24-3	029-841-0049
中村	中村南 5-29-5	029-841-0168
土浦第二	富士崎 2-1-41	029-821-0205
上天津东	冲宿町 2489	029-828-1018
上天津西	手野町 3651	029-828-1016
神立	中神立町 4	029-831-5999
右粕	右粕 1728-3	029-842-2501
都和南	常名 3090	029-823-8251
乙戸	乙戸南 2-1-1	029-843-2008
菅谷	菅谷町 1464-8	029-831-8331
藤沢	藤沢 3057	029-862-3505
斗利出	高岡 1367	029-862-3506
山之荘	本郷 301	029-862-3504



## 8. 教育

### ◆ 中学校

名称	所在地	電話番号
土浦第一	文京町 3-8	029-821-3679
土浦第二	东真鍋町 21-7	029-821-0808
土浦第三	中村南 1-25-15	029-841-0200
土浦第四	中高津 3-10-4	029-821-0297
土浦第五	手野町 3218-1	029-828-1021
土浦第六	右粕 428	029-842-7751
都和	中貫 1222-2	029-831-0866
新治	藤沢 913	029-862-3503

### ◆ 入学指南

已登记为土浦市居民,并且希望进入公立小中学的适龄儿童家长,请携带儿童的在留卡,到教育委员会办理手续。虽然入学手续随时可以受理,但根据具体情况的不同,手续可能会有到指定日期为止才能完成办理的情况。如家中有将从公立小学毕业的儿童时,请通过目前在籍的小学向中学提交就学通知书。

### ◆ 就学援助制度

公立小中学校是不收取学费和教科书费等费用的,但需要缴纳伙食、教材、远足·修学旅行等费用。因经济原因支付上述费用有困难的家庭,可以申请就学援助。援助对象为满足以下任何一项,并经过教育委员会认可的家庭。如希望申请该援助者,请向学校提交可证明前年度收入状况的资料。

- ① 因监护人的工作不稳定,获得生活补助的家庭
- ② 因单亲等原因,获得生活补助的家庭
- ③ 生活补助被停止或废止的家庭

### ◆ 日语学习支援

#### ➡ 生涯学习科 ☎内线 5114

土浦市在地域志愿者的协助下,采用面向小、中学校学生的日语教室方式,对外国儿童学生实行日语学习支援活动。对日本的语言和生活习惯做反复的指导,为了让学生拥有可以在日本拥抱梦想和希望的能力和态度,通过各种教材进行日语指导。

### ◆ 课后儿童俱乐部

#### ➡ 生涯学习科 ☎内线 5163

以监护人在日间因工作等原因无法照看的小学生1~3 年级为对象,提供放学后的活动场所,以利于儿童的健康成长。参加条件等相关信息请与学习生涯科青少年系或希望托管的各儿童俱乐部直接联系。

### ● 高中

希望进入高中时,必须满足以下条件:当年的4月1日为止年满15周岁,已在外国完成初中学业或已从日本的初中毕业(或者即将毕业)。在日本,高中不属于义务教育,但有90%以上的人选择升入高中。原则上进入高中学校要参加入学考试,但也有一部分学校有推荐入学制度,或为外国人特别设立的入学标准。日本的高中中有公立和私立的区别,授课的内容也有普通科、专门科(工业科、商业科、农业科、家庭科等)和综合学科的区别。同时,接受教育的时间带也有全日制(日间)、定时制(日间·夜间)和通信制的区别。

### ● 高等专门学校·专科学校·各种学校

在高中以外,有以培养专门技术人才为主的高等专门学校,和注重职业实践教育,学习专业性技术的专科学校,如日式洋式裁缝、簿记、珠算、汽车修理整備、烹调、营养、护士、保健师、理容、美容、英语会话、工业等各种学校,可供自由选择。

### ● 大学·短期大学

大学·短期大学是以高中毕业或有同等学力以上学力的学生为对象的学校。大学有国立·公立·私立三种,入学时需要参加入学考试。满足以下任意一项条件者,即拥有入学考试资格。

#### 〔大学入学考试的资格〕

- ① 已从日本或国外的高中毕业
- ② 高中毕业程度认定考试合格者
- ③ 持有国际中等教育资格、并在入学当年的4月1日为止年龄满18周岁



## 8. 教育

### (2) 生涯学习

土浦市以“建设孕育丰美心灵的城市”为目标，为了广大市民能够随时随地获得自由学习的机会而致力于推进相应设施和设备的完善。对抱有“想体验更丰富多彩的人生”，“在一生中想获得一技之长”这样想法的市民，开设了以趣味和文化为主题的各种培训教室。

#### ● 文化协会

文化科 ☎内线 5119

为丰富市民文化生活、振兴各种文化团体活动、土浦市开设有：吟诗、茶道、插花、芭蕾、围棋、将棋、文学、电影戏剧、艺术文学鉴赏、邦乐、音乐、美术、民谣歌舞、交响乐、民俗文化、能乐、音乐节等方面的团体活动。如希望参加上述各种团体，请与文化科联系。

#### ● 地区公民馆（社区中心）

生涯学习科 ☎内线 5114  
市民活动科 ☎内线 2456

广大居民可以利用地区公民馆作为进行地域的集会、交流、学习、是地区福利活动、社区活动的场所。

#### ◆ 主要活动内容

- ① 开设各种讲座：教养和文化讲座、健康和兴趣讲座等。
- ② 生活学习活动的支援：同好会和兴趣小组活动、地域的学习活动等。
- ③ 社区活动的推进、公民馆文化祭活动的举办和地区市民委员会等地域活动的后援工作。

#### ◆ 开馆时间

9:00~17:00

※夜间开放至 22:00 为止。

#### ◆ 休馆日

周一、祝日、年末年始、定期清扫日

※周一和祝日只接受团体活动。

#### ◆ 使用申请

可通过电话或网络进行临时预约。请通过各地区公民馆的窗口办理手续。

#### ◆ 各地区公民馆

名称	所在地	電話番号
一中地区公民馆	大手町 13-9	029-821-0104
二中地区公民馆	木田余 1675	029-824-3588
三中地区公民馆	中村南 4-8-14	029-843-1233
四中地区公民馆	国分町 11-5	029-824-9330
上天津公民馆	手野町 3252	029-828-1008
六中地区公民馆	烏山 2-2346-1	029-842-3585
都和公民馆	並木 5-4824-1	029-832-1667
新治地区公民馆	藤沢 982	029-862-2673

#### ● 市立图书馆

图书馆 ☎029-822-3389

#### ◆ 开馆时间

本馆：周二~周五 9:30~19:00

周六·周日、祝日 9:30~17:00

分馆：9:30~17:00

#### ◆ 休馆日

本馆：周一、每月第三个周四

分馆：周一（遇到祝日则次日也休馆）、祝日、每月第三个周四

※年末年始、馆内整理日等日也休馆。

#### ◆ 图书的借出

需要图书卡、初次来馆的居民请携带在留卡等身份证明书办理。

#### ◆ 预约服务

可通过电话和图书馆主页预约。

※请携带在留卡等身份证明书前来办理、将向初中生以上的办理者发放用于网上预约的密码。

#### ◆ 资料请求服务

本馆未收藏的资料、可以受理购入和从其他图书馆调借的请求。

#### ◆ 复印服务

仅限本馆收藏资料，并在著作权允许范围内提供复印服务。（要收费）

#### ◆ 音乐配信服务

本馆发放可供音乐数据库使用的密码。

#### ◆ 儿童服务

在保健中心进行 10 个月大婴儿的育儿咨询时，作为辅助材料可向咨询者提供绘本。



## 8. 教育

### ◆ 市立图书馆

名称	所在地	电话号码
图书馆	文京町 9-2	029-822-3389
三中地区分馆	中村南 4-8-14	029-843-8434
神立地区分馆	神立町 682-54	029-833-1296
都和分馆	並木 5-4824-1	029-830-1091
新治地区分馆	藤沢 982	029-896-6465

### (3) 体育・保健

为了广大市民能够安全地进行体育锻炼,达到强身健体的目的,土浦市进行着各种体育锻炼设施的整備工作。

#### ● 霞之浦文化体育馆(水乡体育馆)

➡ 产业文化事业团 ☎029-823-4811

- ◆ 所在地…大岩田 1051(霞浦综合公园)
- ◆ 设施…大体育室、小体育室、会议室等

#### ● 节日广场·多功能广场

➡ 产业文化事业团 ☎029-823-4811

- ◆ 所在地…大岩田 1051(霞浦综合公园内)
- ◆ 设施…足球场 1 处、垒球场 2 处、相扑场

#### ● 水乡游泳池

➡ 水乡游泳池 ☎029-824-6432

- ◆ 所在地…大岩田 601(霞浦综合公园内)
- ◆ 设施…流水游泳池、儿童嬉水池  
多功能泳池、滑梯泳池

#### ● 霞浦综合公园网球场

➡ 网球场 ☎029-824-0880

- ◆ 所在地…大岩田 543(霞浦综合公园内)
- ◆ 设施…人工草坪 9 处、人工草坪门球场 1 处、练习场 1 处

#### ● 川口运动公园

➡ 川口运动公园管理事务所 ☎029-821-1648

- ◆ 所在地…川口 2-12-75
- ◆ 设施…棒球场、田径场、网球场(粘土场 6 处、全天候处)、预备场地

#### ● 神立公园棒球场

➡ 川口运动公园管理事务所 ☎029-821-1648

- ◆ 所在地…北神立町 3
- ◆ 设施…棒球场 2 处(有夜间照明)

#### ● 中贯公园运动广场

➡ 川口运动公园管理事务所 ☎029-821-1648

- ◆ 所在地…东中贯町 3
- ◆ 设施…多功能运动广场

#### ● 右粕地区市民运动广场

➡ 川口运动公园管理事务所 ☎029-821-1648

- ◆ 所在地…右粕 1601-3
- ◆ 设施…棒球场 1 处、足球场 1 处

#### ● 南部地区市民运动广场

➡ 川口运动公园管理事务所 ☎029-821-1648

- ◆ 所在地…乙户 1129-5
- ◆ 设施…棒球场 1 处(少年 2 面)或  
足球场 1 处(少年 2 面)

#### ● 乙户家庭运动公园网球场

➡ 三中地区公民馆 ☎029-843-1233

- ◆ 所在地…卸町 1-1-11
- ◆ 设施…网球场 3 处(全天候型)

#### ● 市民运动广场

➡ 川口运动公园管理事务所 ☎029-821-1648

- ◆ 所在地…佐野子 260
- ◆ 设施…棒球场 2 处、多功能广场、自由广场、门球场 6 处

#### ● 木田余地区市民运动广场

➡ 川口运动公园管理事务所 ☎029-821-1648

- ◆ 所在地…木田余东台 1-167
- ◆ 设施…多功能运动广场



## 8. 教育

### ● 武道馆

➔ 武道馆 ☎029-822-8730

- ◆ 所在地…文京町 10-16
- ◆ 设施…弓道场、柔道场（2处）、剑道场（2处）

### ● 新治运动公园

➔ 体育振兴科 ☎内线 5125

- ◆ 所在地…藤泽 801-1
- ◆ 设施…多功能操场（足球场 1处、或垒球场 2处）、网球场 4处、棒球场（成人 1处、或少年 3处）

### ● 新治体锻中心

➔ 体育振兴科 ☎内线 5125

- ◆ 所在地…藤泽 990
- ◆ 设施…排球 2处或篮球场 1处或者羽毛球 6处

### ● 本乡操场

➔ 新治地区公民馆 ☎862-2673

- ◆ 所在地…本乡番外 1
- ◆ 设施…棒球场 1处

### (4) 土浦市的公园

➔ 公园街路科 ☎内线 2423

作为市民休憩的场所和灾害时的避难场所及防火的隔断场所来使用。

#### ◆ 土浦市都市公园

名称	所在地	種別
川口運動公園	川口二丁目 12番	運動公園
亀城公園	中央一丁目 13番	近郊公園
神立公園	北神立町地内	地区公園
中貫公園	东中貫町地内	近郊公園
霞浦総合公園	大岩田地内	総合公園
乙戸沼公園	中村西根地内	総合公園
乙戸南公園	乙戸南二丁目 6番	近郊公園
右粕儿童公園	右粕地内	街区公園
真鍋儿童公園	东真鍋町 16番	街区公園
神立第一儿童公園	中神立町地内	街区公園
神立第二儿童公園	中神立町地内	街区公園
神立第三儿童公園	中神立町地内	街区公園

向台儿童公園	乙戸南三丁目 6番	街区公園
稻荷儿童公園	乙戸南二丁目 17番	街区公園
下之内儿童公園	乙戸南一丁目 11番	街区公園
神林东公園	湖北二丁目 3番	街区公園
神林西公園	湖北一丁目 3番	街区公園
虫掛东公園	虫掛地内	街区公園
虫掛中央公園	虫掛地内	街区公園
虫掛立野公園	虫掛地内	街区公園
永国东公園	永国東町地内	街区公園
Mariyama 新町公園	右粕地内	街区公園
烏山东公園	烏山二丁目地内	街区公園
烏山西公園	烏山二丁目地内	街区公園
烏山南公園	烏山二丁目地内	街区公園
烏山北公園	烏山二丁目地内	街区公園
乙戸家庭运动公園	卸町一丁目 12番	近郊公園
西根西第一儿童公園	西根西一丁目 8番	街区公園
卸町第一儿童公園	卸町一丁目 4番	街区公園
卸町第二儿童公園	卸町二丁目 10番	街区公園
東都和儿童公園	東都和 6番	街区公園
田村冲宿公園	大津野七丁目 4番	近郊公園
木田余中央公園	木田余東台一丁目 8番	街区公園
霞公園	木田余東台五丁目 27番	街区公園
櫛公園	木田余東台四丁目 9番	街区公園
宫脇公園	木田余東台三丁目 5番	街区公園
風の公園	大津野八丁目 20番	街区公園
緑の公園	大津野五丁目 9番	街区公園
紫之丘公園	紫ヶ丘地内	近郊公園
土浦市常名運動公園	常名地内	運動公園
瀧田东公園	瀧田二丁目地内	街区公園
瀧田西公園	瀧田一丁目地内	街区公園
千鳥之池公園	小松三丁目 21番	街区公園
树叶隙间的阳光公園	永国台地内	街区公園
水と緑の里公園	富士崎二丁目 7番	近郊公園
朝日峠展望公園	小野地内	风致公園
田土部农村公園	田土部地内	街区公園
永井农村公園	永井地内	街区公園
大畑儿童公園	大畑地内	街区公園
藤泽儿童公園	藤沢地内	街区公園
故乡的森公園	藤沢・高岡地内	地区公園
摩利山緑地	摩利山新田地内	都市緑地
鶴沼公園	菅谷町地内	农村公園



## 9. 税金

### (1) 关于税金

#### ● 日本的税金

国家和地方为了人民能够舒适安全地生活，经营着警察消防、垃圾处理回收、学校、道路、上下水道等多种多样的公共事业。税金既是为支付这类公共事业的经费而征集的资金。日本的税金分为向国家缴纳的国税和向县和市缴纳的地方税。作为主要税种有，对收入所得课征的：所得税和居民税（市·县民税）。拥有土地和建筑物的情况下，将向所有者征收固定资产税和都市计划税。拥有机动车的情况下，将视排气量向征收相应的自动车税和轻型自动车税。同时，除了对烟草类和酒类征收税以外，在购买商品和接受服务时也会征收消费税。在日本居住的外国人也必须与日本人一样缴纳税金。

### (2) 国税

→ 土浦税务署 ☎029-822-1100

#### ● 所得税

所得税指的是针对每年1月份至12月份的收入所得进行征收的税款。工薪收入者的所得税一般是从每个月的工资中自动扣缴，故不需要申告。但是，没有从工薪中扣除的，从2处以上获得薪酬的，或有工薪以外收入所得等情况的人，需要在每年的2月16日至3月15日为止的期间内，向税务署提交前一年的所得确定申告书并纳税。

### (3) 地方税

#### ● 市·县民税

→ 课税科 ☎内线 2232

不论任何国籍，凡在日本居住一年以上，1月1日时点在土浦市居住，并且前一年有收入者，都要纳税。前一年有收入的人，将根据该收入金额，从次年的6月开始至次年的5月为止，分割为12月份从收入中扣除税额。从土浦市迁出的纳税人，只要当年的1月1日仍然在土浦市居住，就应向土浦市缴纳市·县民税。

没有从工资中扣除税金的人，将在6月份通过邮寄方式收到纳税通知书和纳付书，可以通过银行、邮局或便利店等方式缴纳。也可以采用从银行等账户中自动扣除税金的方法。征收时间为6月、8月、10月和次年的1月共计4次。

#### ● 机动车税

→ 土浦县税事务所 ☎029-822-7176

机动车税是针对每年4月1日时点，拥有机动车人所征收的税款。在5月份时将会从县税事务所收到纳税通知书和纳付书，可以通过银行、邮局或便利店等方式缴纳。在进行机动车车检的时候，需要出示纳税证明书（继续检查用）。故请妥善保管。机动车税的税额根据车种和排气量不同存在差异，征收时间为5月（每年一次）。

#### ● 轻机动车税

→ 课税科 ☎内线 2493

针对每年4月1日时点，拥有轻型汽车（排气量660cc以下）、摩托车（带发动机的自行车和二轮机动车）等人所征收的税款。在5月份时将会从县税事务所收到纳税通知书和纳付书，可以通过银行、邮局或便利店等方式缴纳。在进行机动车车检的时候，需要出示纳税证明书（继续检查用），故请妥善保管。机动车税的税额根据车种和排气量不同存在差异，征收时间为5月（每年一次）。

※将机动车、轻机动车、摩托车等车辆转让与他人或报废的时候，必须办理相关手续，未办理手续的，将被视为继续拥有而被继续征税。

#### ◆ 登记·报废等手续办理处

机动车的种类	手续办理处
小摩托车 (125cc 以下)	土浦市政府课税科 土浦市大和町 9-1
小型特殊机动车 (农耕用、其它)	☎029-826-1111 (内线 2493)
轻型汽车 (660cc 以下)	軽自動車検査協会土浦支所 卸町 2-2-8 ☎029-843-3535
普通汽车、 摩托车 (125cc 以上)	茨城運輸支局土浦自動車検査 登録事務所 卸町 2-1-3 ☎050-5540-2018



## 9. 税金

### ◆ 小型摩托车牌照的交付

进行登记时，需要提交交易证明书（販売証明書），接受转让者则需要提交转让证明和印章。户籍迁入时，需要提交报废申请书（廃車申告受付書）或牌照交付证明书（標識交付証明書）。

### ◆ 小型摩托车的报废

请取下标识（牌照），并携带牌照交付证明书和印章来办理手续。

### ● 固定资产税

➡ 课税科 ☎内線 2228、2337

1月1日时点，凡持有土地、房屋、抵押资产（事业用资产）的人，需要缴纳固定资产税。税额的计算基于财产估价额对应的课税标准额乘以税率（1.4%）得出。在4月份时将会收到纳税通知书和纳付书，可以通过银行、邮局或便利店等方式缴纳。也可以采用从银行等的账户中自动扣税的方法。征收时间为4月、7月、12月和次年的2月共计4次。

### ● 都市计划税

➡ 课税科 ☎内線 2228、2337

在市区范围内拥有土地、房屋的人需要缴纳此税。税额的计算基于财产估价额对应的课税标准额乘以税率（0.3%）得出。本税同固定资产税一起征收，也记载入同一纳付书。

### ● 纳税的场所和方法

➡ 纳税科 ☎内線 2230

可以在市指定的银行、信用金库、农业协同组合、劳动金库、邮局、便利店、市役所（支所、派出所）处缴纳税款。也欢迎使用安全便利的账户自动扣税方式。并且，轻机动车税还可以在网上通过信用卡缴纳。

### ● 发生税金滞纳时

所有税金都有规定的缴纳期限，超期未付时，会课征督促手续费和滞纳金。催促后仍未缴纳时，将采取强制财产抵押的处罚，或强制性工资收入抵押的手段。

### ● 纳税人出国时

纳税人出国时，如有尚未缴清的税金，或指定一名代替本人办理一切纳税手续（资料文书的受领、纳税和返还金的受领等）的纳税管理人；或提前纳税（收到纳税通知书之前计算税额，在出国前预先纳税）；或一次性全额纳税。

### ● 与税相关的证明

➡ 课税科 ☎内線 2493

在更新·变更在留资格、幼儿托管、申请入居公营住宅、接受各种援助的时候，需要提交能证明收入的材料和能证明纳税状况的证明书。需要发行证明书的纳税人，请携带能证明本人身份的材料至课税科申请。

※源泉徴収票是由本人就职的公司发行的、故请向就职公司索取。

種 別	備 考
➡ 课税科市民税係 ☎内線 2493	<b>※需携带的证件</b> ●可证明本人身份的证件 在留卡、運転免許証、国民健康保険証。但是、只是要查阅 事業所所在証明書、土地 / 家屋登録証明書、地番图等时、不需要证件。 ●申請人不是本人或家族成员时、需要带委托书或代理人選任届。（但是、要开土地 / 家屋評価証明書・土地 / 家屋课税証明書时、即使是同居家族也需要带委任状或代理人選任届）
土地 / 家屋登録証明書 ☆	
土地 / 家屋評価証明書 ☆	
土地 / 家屋课税証明書 ☆	
所有不動産証明書 ☆	
事業所所在証明書 ☆	
市県民税课税 / 非课税証明書 ☆	
市県民税所得証明書 ☆	
納税証明書 ☆	
固定資産評価額通知書	
➡ 课税科土地係・家屋係 ☎内線 2228、2337	
住宅用家屋証明書	
建物現況証明書	
建物滅失証明書	
固定資産课税台帳および地番図などの閲覧	

标有☆印的证明书是由市民课发行的。



## 10. 汽车·摩托车

→ 生活安全科 ☎内线 2298

### (1) 汽车·摩托车的驾驶

日本实行机动车和摩托车左侧通行，行人右侧通行，并且由于道路狭窄和行人众多而易发多发交通事故。请所有交通参与者遵守交通规则，避免事故的发生。

#### ● 驾驶执照

在日本驾驶汽车、摩托车必须持有驾驶执照。在母国取得的驾驶执照是不能直接使用的，必需替换为国际驾驶执照或者日本的驾驶执照。

##### ◆ 国际驾驶执照

持有基于日内瓦条约所颁发的国际驾驶执照的人，可以在日本驾驶机动车。但是，该种驾驶执照只能在颁发日之后或入境日本之后，取其短时间，不超过 1 年内使用。即使国际驾驶执照仍在有效期内，但入境日本超过 1 年的情况下，也不能继续使用国际驾驶执照。如需要在日本继续驾驶时，必须替换为日本的驾驶执照。请注意，在不足三个月的出国期间取得的国际驾驶执照，很可能在日本无法使用。

※未加盟日内瓦条约的中国、越南、印度尼西亚、巴西等国发行的国际驾照不能在日本使用。

##### ◆ 替换为日本的驾驶执照

未将外国驾驶执照转换为国际驾驶执照来日的情况下，替换为日本的驾驶执照后才能在日本驾驶机动车。在进行替换手续的时候，需要提供现仍有效的外国驾驶执照，以及在取得该驾驶执照的国家滞留共计三个月以上的证明。并且必须通过适应性检查和驾驶知识及技能审查之后，才能交付日本的驾驶执照。

※希望与日本人同样方法取得驾驶执照时，原则上需要在驾驶学校（自动车教习所）接受学习。一般花费 1 至 2 个月，费用在 30~40 万左右，并且，授课和考试都是以日语进行的。

#### ● 驾驶时请注意

当违反交通规则或造成交通事故时，可能会导致驾驶执照被停止或吊销。其中对酒后驾驶进行从严处罚，不仅是驾驶员，连同乘的乘客和提供酒的人也将被一同处罚。当饮酒后时，请不要驾车出行，可利用代驾服务。

### (2) 机动车·摩托车的所有

在购买机动车和摩托车，向他人转让、报废、变更住所等时，请提出申报。特别是向他人转让时，必须要变更登记人姓名信息。如未办理手续而该车发生事故时，原车主将要承担相应责任。机动车或 250cc 以上的摩托车，需要定期接受国家的机动车检查（车检），驾驶时必须携带车检证。购买新车在第 3 年时，需要接受初次车检，之后每 2 年需要接受 1 次车检，接受车检是必须履行的义务。并且，在机动车登记时，为了确保有停车场所，需要警察署发行的“车库证明”。

### (3) 车辆保险

#### ● 强制保险（自動車損害賠償責任保険）

每台机动车（包括摩托车和小型摩托车 125cc 以下）都必须加入“车辆损害赔偿 responsibility 保险”，这是法律规定的义务。

#### ● 任意保险

该类保险和强制加入的“车辆损害赔偿 responsibility 保险”（自赔责保险）不同，可根据自身需要选择加入与否。因为自赔责保险对赔付对象有限制，发生人身事故的时候，可能无法获得充分的保障。加入自愿保险之后，发生事故时，赔偿金的支付和与对方的交涉等事宜都由保险公司代为处理、可以省去诸多麻烦。



## 11. 交通安全

生活安全科 ☎内线 2298

### (1) 交通守则和礼仪

日本实行机动车和摩托车靠左侧、行人靠右侧的通行方式，行人优先。通行时，请遵守信号灯和交通标识。

#### ● 汽车·摩托车

- 驾驶汽车时必须系好安全带，驾驶摩托车时必须戴好头盔。不满 6 岁的儿童乘车时，必须使用儿童安全座椅。
- 少量饮酒之后也禁止驾驶。
- 驾驶时必须随身携带驾驶执照。
- 驾驶中禁止使用携带电话。
- 必须为急救车、消防车、警车等紧急车辆让出道路。

#### ● 自行车

- 原则上、自行车必须沿车道左侧通行。但为了安全，不得已时也可以在人行道上通行。
- 在有“自行车通行可”等表示的道路上，才可以骑自行车通行。
- 酒后禁止骑自行车。
- 禁止骑车带人、撑伞骑车、边使用携带电话边骑车。
- 夜间骑车必须打开车灯。

#### ● 行人

- 在有人行道的道路上请沿人行道通行没有人行道的道路上请沿道路右侧通行。
- 随意横穿马路是非常危险的行为，请务必沿斑马线（横断步道）穿马路。
- 行人信号灯是绿灯时，也有可能右·左转的车辆从交叉口驶入，横穿马路时请不要忘记左右确认来往车。
- 斜穿马路或无视红灯穿马路是非常危险的行为。
- 夜间外出时，请穿亮色的衣服或携带反光材料的标识。

### 自行车停放场（驻轮场）

为了保障车站周边的交通环境秩序，更好地为通勤通学、购物等目的而停放自行车的市民提供方便，设置有自行车停放场（收费）和临时自行车停放处（免费）。

#### ◆ 自行车停放场和临时自行车停放处

名称	所在地	電話番号
土浦站东口第一	有明町 2	029-826-4911
土浦站东口第二	有明町 2	029-826-4911
土浦站东口第三	有明町 2	029-826-4911
土浦站东口第四	有明町 2	029-826-4911
土浦站西口第一	大和町 2	029-826-7979
土浦站西口第二	川口一丁目 4	029-826-7979
土浦站西口地下	大和町 9	029-826-7979
神立站西口	神立中央一丁目 1	029-833-0355
荒川冲站西口	中荒川冲町 28	
荒川冲东口第一	荒川冲东三丁目 8	
荒川冲东口第二	荒川冲东三丁目 9	

### (2) 交通事故

#### ● 引发了交通事故时

- ① 有伤者的时候，尽可能进行应急处理并拨打☎119 呼叫急救车。
- ② 拨打☎110 通知警察，在现场接受指示。当有可能引起继发事故和妨碍交通时，应将车辆移动至安全场所。
- ③ 无论事故是大、是小，都必须向警察通报，肇事逃逸者将面临严厉的处罚。
- ④ 与投保的保险公司联络。

#### ● 遭遇交通事故时

- ① 如果受伤了，请尽可能往安全处移动，并拨打☎119 呼叫救护车（或请人帮忙拨打）。
- ② 拨打☎110 通知警察，在现场接受指示。
- ③ 与投保的保险公司联络。
- ④ 在警察和保险公司人员到达现场前，尽可能地提前确认肇事者的车牌号、驾驶执照号、住所、姓名、电话号码等信息。
- ⑤ 若身体受到撞击或伤害，不论轻重，都请去医院接受检查。



## 11. 交通安全

### (3) 县民交通灾害共济

加入县民交通灾害共济成为会员后，遇到因交通事故受伤时，可根据实际治疗天数获得相应的慰问金。

#### ◆ 加入对象

土浦市在住的居民（居民基本台账中记载的居民）

#### ◆ 共济期间

4月1日起至翌年3月31日为止（中途加入的情况下，自加入起第二日至3月31日为止）。

#### ◆ 年会费

成人…900日元，初中生以下…500日元（9月30日以后加入的情况下成人…450日元，中学生以下…250日元）

#### ◆ 申请加入

请在市政府、各支所出張所支付会费，办理加入手续

#### ◆ 属于赔偿范围的交通事故

- 因基于道路交通安全法规定的车辆（机动车、摩托车、自行车等）的行驶而造成的碰撞、翻倒等，以及在道路上发生而造成死伤的事故。
- 在铁道交叉点与列车等发生碰撞而造成死伤的事故。

#### ◆ 申请赔偿的期间

从因交通事故受害起的次日开始计算的两年之内。

#### ◆ 共济慰问金

等级	灾害区分	金额
1	死亡	100万円
2	治疗実日数 181 日以上の伤害	30万円
3	治疗実日数 151 日以上の伤害	25万円
4	治疗実日数 121 日以上の伤害	20万円
5	治疗実日数 91 日以上の伤害	15万円
6	治疗実日数 61 日以上の伤害	10万円
7	治疗実日数 41 日以上の伤害	8万円
8	治疗実日数 21 日以上の伤害	6万円
9	治疗実日数 8 日以上の伤害	3万円
10	治疗実日数 8 日以上の伤害	2万円

#### ◆ 残疾慰问金

已获得共济慰问金赔偿的会员，若由于该事故直接导致遗留《身体障害者障害程度等级表》1级或2级程度残障的情况下，可获得150万日元的伤残慰问金。

### (4) 主要交通标识



禁止通行



机动车禁止通行



机动车禁止进入



指定方向外禁止通行



禁止掉头



禁止在右侧通行超车



禁止停放车



禁止停车



最高速度



机动车专用



自行车及行人专用



行人专用



单方通行



指定方向分别通行



可停车



慢行



暂停



人行横道



铁路道口



车线数减少



丁字路口



## 12. 提供外语服务的医院

### ◆病院・医院

医疗机构名称	诊疗科目	对应语言
宇津木眼科 富士崎 1-16-14 ☎029-823-4160	眼科	英语
Urara 胃腸科外科 大和町 9-2 Urara2-203 ☎029-825-4477	胃腸科	英语
大石内科诊所 大岩田 2472 ☎029-835-0014	内科	英语
大塚诊所 神立中央 3-9-1 ☎029-832-7555	内科 儿科 心血管内科	英语
大津野儿科诊所 大津野 8-2-18 ☎029-828-2580	儿科	英语
烏山診療所 烏山 2-530-386 ☎029-843-0331	内科	英语
結束耳鼻咽喉科医院 大町 7-19 ☎029-821-0222	耳鼻咽喉科	英语
县南病院 中 1087 ☎029-841-1148	脑神経外科	英语
国立病院机构 霞之浦医疗中心 下高津 2-7-14 ☎029-822-5050 ※内科有法语、循環器内科中 国語。 但是、外国語对应只限门诊患 者。	内科 心血管内科 呼吸系内科 外科 整形外科 妇产科 儿科 眼科	英语
柴田孕妇诊所 桜町 4-13-20 ☎029-821-0154	妇产科	英语
染谷小儿科 大和町 9-2 Urara2-306 ☎029-825-3121	儿科 内科	英语
高野医院 荒川冲西 2-12-2 ☎029-841-0154	内科 儿科 消化系内科	英语

医疗机构名称	诊疗科目	对应语言
高安诊所 立田町 1-22 ☎029-822-8201 ※心血管科仅限英语	内科 神经内科 中医内科 心血管科	英语 中国語 法語 韓國語
筑波心理科诊所 港町 1-7-15 ☎029-826-3883	精神科	英语
综合病院土浦協同病院 大津野 4-1-1 ☎029-830-3711	综合内科 心血管内科 消化系内科 呼吸系内科 肾脏内科 血液内科 内分泌内科 膠原病内科 精神内科 儿科 新生儿科 消化系外科 心脏外科 血管外科 呼吸系外科 脑神経外科 整形外科 皮肤科 形成外科 乳腺外科 小儿外科 泌尿外科 产科 妇科 眼科 耳鼻咽喉科 头颈部外科 口腔外科 麻醉科 疼痛门诊 緩和关怀科 心身医疗科 救急集中治疗科 集中治疗科 放射线诊断科 放射线治疗科	英语



## 12. 提供外语服务的医院

医疗机关名称	诊疗科目	对应语言
综合病院土浦协同病院 大津野 4-1-1 ☎029-830-3711	化学疗养科 予防医疗科 病理诊断科 眼科	英语
土浦中央诊所 城北町 6-18 ☎029-835-0200	内科 外科 脑神经外科	英语
土浦心脏诊所 桜町 1-8-14 関铁土浦大厦 II 4层 ☎029-825-6111	内科 循环系科	英语
土浦東口诊所 有明町 2-31 関铁土浦大厦 4层 ☎029-825-7880	儿科	英语
土浦 Beriru 诊所 都和 4-4022-2 ☎029-835-3002	内科	英语
鶴町皮肤科诊所 荒川沖西 1-17-4 ☎029-842-3046	皮肤科	英语
額賀医院 富士崎 1-7-25 ☎029-821-5748	内科 整形外科	英语
萩原诊所 神立中央 5-24-25 ☎029-832-2111	内科 儿科 泌尿器科	英语 葡萄牙语
久松医院 桜町 1-13-5 ☎029-821-0405	内科 儿科 放射科	英语
久松耳鼻咽喉科医院 中央 2-4-21 ☎029-821-6002	耳鼻咽喉科	英语
Hirota 儿科诊所 文京町 11-3 ☎029-827-4150	儿科	英语
松本内科医院 中村東 3-1-20 ☎029-843-1211	内科 儿科	英语
宮崎诊所 藤沢 964-2 ☎029-830-6800	内科	英语

医疗机关名称	诊疗科目	对应语言
Yumiko 内科诊所 田中 3-4-41 ☎029-821-1180	内科	英语

※上表记载的是加入了土浦市医师会的医疗机构。



## 12. 提供外语服务的医院

### ◆口腔科

医疗机构名称	对应语言
Urara 齿科诊所 大和町 9-2 Urara2-204 ☎029-825-4488	英语
梶塚齿科诊所 大和町 2-22 ☎029-823-1551	英语
加茂齿科 永国 879-6 ☎029-824-5117	英语
菊池齿科医院 中高津 1-21-10 ☎029-822-1661	英语
小林齿科医院 白鳥町 1106-180 ☎029-831-7644	英语
櫻井齿科医院 木田余東台 3-9-30 ☎029-824-2005	英语
斯波齿科 真鍋 4-11-2 ☎029-821-8772	英语
高木齿科 国分町 4-15 ☎029-822-3111	英语
Chazo 齿科医院 神立中央 5-4-14 ☎029-832-3600	中国语
Nagai 齿科诊所 大町 4-13 ☎029-846-1122	英语 中国语 韩国语 法语 葡萄牙语 西班牙语 泰国语 越南语
永国台齿科诊所 永国 1052-7 ☎029-826-1511	英语
南学园齿科医院 西根南 3-1-29 ☎029-841-0606	英语 中国语

医疗机构名称	对应语言
宮田齿科诊所 中荒川沖町 2-6 Tsuin 大厦 201 ☎029-843-4618	英语
Minato 齿科诊所 港町 1-4-19 Wako 第 2 大厦 ☎029-835-3480	英语
茂木齿科医院 真鍋 1-11-25 ☎029-821-0735	英语
吉田齿科 小山田 1-427 ☎029-841-4848	英语 中国语

※上表记载的是加入了土浦市齿科医师会的医疗机构。



## 13. 药局・药店

药局・药店名称	住所	电话号码
Ain 药局土浦店	冲宿町 2762-3	☎029-846-7111
Asuka 药局土浦店	生田町 2-11	☎029-823-2135
苹果药局霞ヶ浦店	下高津 1-21-53	☎029-879-8690
Ion 药局土浦店	上高津 367	☎029-835-8400
今川药局土浦店	大津野 5-1-25	☎029-869-6677
駅前药局 Urara 3	大和町 9-3	☎029-821-1742
S F C 药局大津野 Hirudzu 店	大津野 8-2-22	☎029-828-2135
大川药局	桜町 2-4-12	☎029-823-8603
奥井药局	中央 1-8-16	☎029-824-3870
奥井药局站东口店	港町 1-7-3 小島ビル 1F	☎029-821-9963
学园调剂药局荒川冲店	荒川冲 422-1	☎029-834-2481
鸟山药局	烏山 1-476-2	☎029-843-7577
花梨药局神立店	神立中央 5-25-14	☎029-832-8776
Kawachi 药局土浦南店	中高津 3-1-3	☎029-835-3575
Kawachi 药局真锅店	真鍋新町 20-20	☎029-835-8138
神立中央药局	神立中央 3-14-19	☎029-828-8801
神立病院	神立中央 5-11-2	☎029-831-9711
神立药局	神立東 1-15-2	☎029-831-6408
漢方药厚仁堂	中村南 1-1-12	☎029-841-0209
木田余药局	木田余 1641-1	☎029-825-1246
协和调剂药局大津野支局	おおつ野 8-1-11	☎029-898-9914
Kuoru 药局土浦店	大岩田 2469-33	☎029-835-2090
元气调剂药局櫻店	桜町 3-10-16	☎029-879-8356
坂本药局	荒川冲西 2-1-1	☎029-841-0122
櫻井药局土浦永国店	永国 1044-1	☎029-835-7777
櫻井药局土浦文京店	文京町 10-22	☎029-835-2277
櫻井药局南荒川冲店	荒川冲南区 100	☎029-830-5050
櫻药局土浦駅西口店	大和町 9-2 Urara2-2F	☎029-824-8642
島田药局	小松 1-5-2	☎029-822-1560
快乐本田荒川冲店	北荒川冲町 1-30	☎029-841-2211
Sukai 药局	中高津 1-15-49	☎029-825-3011
铃兰药局桜ヶ丘店	桜ヶ丘町 28-46	☎029-822-5614
紫罗兰剂药局	神立中央 5-4-16	☎029-831-1411
紫罗兰药局	桜町 3-14-18-102	☎029-835-2518
中心药局	城北町 7-23	☎029-825-3301
中心药局本店	冲宿町 2695-7	☎029-893-2621
田中药局	田中 3-1762-2	☎029-896-3347
调剂药局金泽	中村南 4-4-32	☎029-841-5153
调剂药局 Tsuruha 药店土浦小松店	小松 1-4-27	☎029-825-5268
土浦妇产科	中央 1-14-22	☎029-821-0068
土浦调剂药局	下高津 1-21-50	☎029-826-0750
土浦调剂药局大町店	大町 7-18	☎029-828-7833
土浦 Beriru 诊所	都和 4-4022-2	☎029-835-3002

药局・药店名称	住所	电话号码
土浦南调剂药局	中荒川冲町 5-3	☎029-841-7500
坪和药局	神立中央 1-1-3	☎029-831-0317
都和病院	西並木町 3690	☎029-824-3434
寺门药局	下高津 2-6-27	☎029-821-6218
南山堂药局大津野店	大津野 5-14-1	☎029-846-0211
南山堂药局乙戸南店	乙戸南 3-110-5	☎029-842-2989
南山堂药局土浦北店	常名 3968-8	☎029-835-0733
南山堂药局土浦店	川口 1-5-19	☎029-823-4858
南山堂药局中高津店	中高津 3-11-15	☎029-875-9815
南山堂药局中村店	中 1085	☎029-830-4700
沼野药局	藤沢 964-8	☎029-833-4799
博济药局	桜町 4-15-5	☎029-827-2243
莲子药局	木田余 1661-2	☎029-879-7533
Fudjiya 药局	右碓 2626-17	☎029-830-4612
Purasu 调剂药局	大岩田 2472	☎029-821-3670
Purushe 奥井药局	田中 2-10 フト* 打 ストック-田中店内	☎029-823-8299
朋友药局	中村東 2-18-1	☎029-843-1122
Popuri 药局朝日店	桜町 3-6-14	☎029-893-3810
Popuri 药局桜町店	桜町 3-5-3	☎029-835-3555
Popuri 药局中央店	中央 2-14-5	☎029-896-6872
Popuri 药局中村店	中村南 5-30-2	☎029-841-5331
惠调剂药局	城北町 13-19	☎029-828-5264
桃园药局	下坂田 2012-6	☎029-830-6131
Yakkusu 药店土浦真鍋药局	真鍋 3-3386	☎029-827-0725
山口药局	中央 1-7-11	☎029-821-2617
山口药局 Urara 店	大和町 9-2 Urara2-1F	☎029-825-5211

※上表记载的是加入了土浦市药剂师会的药局和药店。



## 14. 遇到困难时的咨询

### ● 外国人咨询中心

茨城县国际交流协会为外国人开设有“外国人咨询中心”。为了让外籍人士能够用母语解决疑惑和问题，中心提供9种语言的咨询。请根据自己的需要，自由地选择电话或当面咨询，咨询是免费且保密的。如需要专业法律人士援助，可选择参加中心每月2次提供的预约制免费律师咨询会。

#### ◆ 咨询内容

法律、在留资格、劳动、医疗、教育、婚姻等。

#### ◆ 受理时间

8:30~17:00 (12:00~13:00除外)

#### ◆ 受理体制

咨询员可以提供英语、中文、葡萄牙语、泰语、塔加路语、西班牙语、韩语、印度尼西亚语、越南语和日语的咨询服务。

#### ◆ 各语言咨询受理日程表

星期	语 言	
一	英语·日本語	中国语 (13:30~17:00)
二	英语·日本語	西班牙语、韩语、越南语
三	英语·日本語	中国语、泰国语
四	英语·日本語	葡萄牙语、塔加路语
五	英语·日本語	泰国语 (8:30~17:00)
		印度尼西亚语 (13:30~17:00)

#### ◆ 联系地址

公益财团法人茨城县国际交流协会

“外国人咨询中心”

水戸市千波町后川 745

县民文化中心分馆2层

☎029-244-3811

### ● 电话咨询

#### ◆ 职业安定所土浦

提供职业咨询、职业介绍服务。

☎029-822-5124

语 言	星 期	对应时间
英语	一·三·五	9:00~15:00
葡萄牙语	周一~四	9:00~15:00
西班牙语	周二·四	9:00~15:00
中国语	周一·三	9:00~15:00

#### ◆ 外籍劳动者咨询热线

工薪、解雇、离职、劳动时间、休假等劳动条件相关的咨询。

受理时间…10:00~15:00 (12:00~13:00除外)

语 言	星 期	电话号码
英语	周一~周五	0570-001701
中国语		0570-001702
葡萄牙语		0570-001703
西班牙语	周二·四·五	0570-001704
塔加路语	周二·三	0570-001705

#### ◆ AMDA国际医疗信息中心

介绍可以使用外语的医院、提供医疗福利制度的讲解。

☎03-5285-8088

语 言	星 期	对应时间
英语、泰国语、中国语 韩语、西班牙语	每天	9:00~20:00
葡萄牙语	一·三·五	9:00~17:00
塔加路语	三	13:00~17:00
越南语	四	13:00~17:00



## 15. 日常生活中常见的标识

表示	表示的内容
	<b>非常口:</b> 灾害等发生时, 紧急情况时逃跑的出口
	<b>广域避难场所:</b> 公园等, 灾害发生时的避难场所
	<b>灭火器:</b> 粉末式灭火器放置的场所
	<b>救护所:</b> 灾害发生时, 接受受伤人员的急救场所
	<b>卫生间(洗手间):</b> 左: 女性用 右: 男性用
	<b>残疾人象征标志:</b> 残疾人可利用的建筑物和设施
	<b>问询处:</b> 旅游及住宿、线路指南等的场所
	<b>电梯:</b> 在公共设施及商业设施等处有电梯的地方
	<b>自动楼梯:</b> 在公共设施及商业设施等处有自动楼梯的地方
	<b>楼梯:</b> 在公共设施及商业设施等处有楼梯的地方
	<b>投币式储物柜:</b> 在公共设施及商业设施等处有投币储物柜的地方
	<b>吸烟所:</b> 在公共设施及商业设施等处能吸烟的场所

表示	表示的内容
	<b>Wi-Fi 点:</b> Wi-Fi 可使用的场所
	<b>电车:</b> 乘坐电车的地方
	<b>巴士:</b> 乘坐巴士的地方
	<b>出租车:</b> 乘坐出租车的场所
	<b>停车场:</b> 可以停车的地方
	<b>银行·货币交换:</b> 有银行及能货币交换的地方
	<b>A T M:</b> 能存取银行账户现金的机器的地方
	<b>邮政:</b> 有邮局的地方
	<b>塑料饮料瓶:</b> 能回收再利用的塑料饮料瓶
	<b>回收用纸:</b> 可回收的纸
	<b>塑料:</b> 可回收的塑料
	<b>铝箔:</b> 可回收的铝箔

※除此之外, 还有各种各样指示日常生活中的各种信息和注意的标识。



## 16. 各种公共设施的联络方式

市政府・支所・出張所		
土浦市政府	大和町 9-1	☎029-826-1111
大町庁舎（水道科）	大町 11-38	☎029-821-6237
都和支所	並木 3-3-43	☎029-821-1490
南支所	荒川沖西 2-11-28	☎029-841-0036
上大津支所	手野町 1505-1	☎029-828-1007
新治支所	藤沢 990	☎029-862-3515
神立出張所	神立町 682-54	☎029-828-1007

教育委员会・农业委员会		
教育委员会事務局	大和町 9-2 Urara2-7F	☎029-826-1111
青少年中心	大和町 9-2 Urara 2-8F	☎029-823-7838
青少年指导室	大和町 9-2 Urara 2-8F	☎029-823-7838
教育咨询室	东真锅町 2-5	☎029-825-6211
教育咨询室（电话咨询）	东真锅町 2-5	☎029-823-7837
第一学校給食中心	下高津 4-5-5	☎029-821-0559
第二学校給食中心	中神立町 31-5	☎029-831-4525
农业委员会事務局	大和町 9-1	☎029-826-1111

都市基盤・生活环境		
水道科（大町庁舎）	大町 11-38	☎029-821-6237
大岩田配水場	大岩田 1734	☎029-823-7422
道路補修事務所	田中町 3282	☎029-823-6604
清掃事務所	田中町 3282	☎029-821-3189
卫生中心	佐野子 13	☎029-821-1724
清扫中心	中村西根 1811-1	☎029-841-3427
一般废弃物最終処分場	白鳥町 924-4	☎029-831-7374
环境清洁中心	かすみがうら市上佐谷 31-1	☎0299-59-4649
市営斎場	田中 2-16-33	☎029-824-2013
今泉陵园管理事務所	今泉 1186	☎029-862-1108
土浦站东停车场	有明町 2-7	☎029-823-4815
土浦站西停车场	有明町 1	☎029-823-0220
土浦站东口第一自行车停放場	有明町 2-7	☎029-826-4911
土浦站东口第二自行车停放場	有明町 2	☎029-826-4911
土浦站东口第三自行车停放場	有明町 2	☎029-826-4911
土浦站东口第四自行车停放場	有明町 2	☎029-826-4911
土浦站西口第一自行车停放場	大和町 2	☎029-826-7979
土浦站西口第二自行车停放場	川口一丁目 4	☎029-826-7979
土浦站西口地下自行车停放場	大和町 9-1	☎029-827-0202
神立站西口自行车停放場	神立中央一丁目 1	☎029-833-0355

福利・保健		
土浦市保健中心	下高津 2-7-27	☎029-826-3471
幼儿学话教室	下高津 2-7-27	☎029-826-1111

休日紧急诊疗所	下高津 2-7-27	☎029-823-9628
新治保健中心	藤沢 990	☎029-862-5011
都和儿童館	板谷 2-712-9	☎029-832-3112
白杨儿童館	烏山 2-530-394	☎029-841-3212
新治儿童館	本郷 347-1	☎029-862-4403
地域育儿支援中心“櫻桃”	田中 3-4-5	☎029-823-1288
子育て交流沙龙“Warabe”	中高津 1-19-20	☎029-825-1030
子育て交流沙龙“Nozomi”	东真锅町 2-5	☎029-824-8620
家庭儿童咨询室（儿童福利科）	大和町 9-1	☎029-826-1111
残疾人自立支援中心	大和町 9-2 ウララ 2-5F	☎029-827-1123
疗育支援中心	上高津 1809	☎029-824-8013
Tsukushi の家	上高津 1810	☎029-823-5881
新治総合福利中心	沢辺 1423-1	☎029-862-3522
爱抚中心“长峰”	中村西根 2078-1	☎029-830-5600
老人福利中心“湖畔荘”	手野町 1892-1	☎029-828-0881
老人福利中心“Tsuwapuki”	中都 1-5428-2	☎029-831-4126
老人福利中心“Urara”	大和町 9-2 Urara2-6F	☎029-827-0050
社会福利协议会	大和町 9-2 2 Urar 2-4F	☎029-821-5995
银色人力资源中心	东真锅町 2-5	☎029-824-8281

产业・消费		
国民宿舍“水郷”霞浦洗浴场	大岩田 255	☎029-823-1631
土浦市观光协会	中央 1-3-16	☎029-843-2191
街角店铺蔵“大徳”	中央 1-3-16	☎029-824-2810
观光询问处	有明町 1-30	☎029-824-2810
旅游信息物中心“Kirara 馆”	大和町 9-1	☎029-822-0081
勤劳青少年之家	文京町 9-2	☎029-821-4166
勤劳者総合福利中心 “Waruhiru 土浦”	木田余东台 4-1-1	☎029-824-6110
消费生活中心	中央 2-16-4	☎029-822-7921
产业文化事业团	大岩田 1051	☎029-826-2622
土地开发公社	大和町 9-1	☎029-823-3928
小町馆	小野 491	☎029-823-4811
农业公社	永井本乡入会地字高山番外-1	☎029-862-1002
国民宿舍“水郷”霞浦洗浴场	大岩田 255	☎029-862-5143

消防・防灾		
消防本部	田中町 2083-1	☎029-821-0119
土浦消防署	田中町 2083-1	☎029-821-0119
土浦消防署 南分署	桜ヶ丘町 13-1	☎029-823-0119
土浦消防署 並木出張所	西並木町 3580-1	☎029-824-0119
荒川冲消防署	中荒川冲町 27-12	☎029-841-0119
神立消防署	神立中央 5-32-6	☎029-831-0119
新治消防署	大畑 46	☎029-862-4577



## 16. 各种公共设施的联络方式

文化・社区		
图书馆	文京町 9-2	☎029-822-3389
三中地区分馆	中村南 4-8-14	☎029-843-8434
神立地区分馆	神立町 682-54	☎029-833-1296
都和分馆	並木 5-4824-1	☎029-830-1091
新治地区分馆	藤沢 982	☎029-896-6465
博物馆	中央 1-15-18	☎029-824-2928
上高津貝塚故乡歴史の广场	上高津 1843	☎029-826-7111
市民会馆	东真鍋町 2-6	☎029-822-8891
一中地区公民馆（社区中心）	大手町 13-9	☎029-821-0104
二中地区公民馆（社区中心）	木田余 1675	☎029-824-3588
三中地区公民馆（社区中心）	中村南 4-8-14	☎029-843-1233
四中地区公民馆（社区中心）	国分町 11-5	☎029-824-9330
上大津公民馆（社区中心）	手野町 3252	☎029-828-1008
六中地区公民馆（社区中心）	烏山 2-2346-1	☎029-842-3585
都和公民馆（社区中心）	並木 5-4824-1	☎029-832-1667
新治地区公民馆（社区中心）	藤沢 982	☎029-862-2673
神立地区社区中心	神立町 682-54	☎029-833-1295
亀城广场	中央 2-16-4	☎029-824-3121
男女共同参画中心	大和町 9-1	☎029-827-1107
土浦市生涯学习馆	文京町 9-2	☎029-822-3381

体育・娱乐・公园		
亀城公园管理事务所	中央一丁目 13	☎029-823-1858
亀城公园东櫓	中央一丁目 13	☎029-824-0028
霞之浦総合公园管理事务所	大岩田 580	☎029-824-0880
网球场	大岩田 580	☎029-824-0880
霞ヶ浦文化体育会館	大岩田 1051	☎029-823-4811
自然中心	大岩田 145	☎029-826-4829
川口運動公园管理事务所	川口 2-12-75	☎029-821-1648
川口運動公园棒球场	川口 2-12-75	☎029-821-1648
川口運動公园网球场	川口 2-12-75	☎029-821-1648
乙戸家庭运动公园网球场	卸町 1-1-11	予約: ☎029-843-1233
神立公园棒球场	北神立町 3	☎029-821-1648
武道馆	文京町 10-16	☎029-822-8730
青少年之家	乙戸 1099	☎029-842-8429
新治运动公园	藤沢 801-1	☎029-826-1111 (内线 5125) (体育振兴科)
新治体育运动中心	藤沢 990	☎029-826-1111 (内线 5125) (体育振兴科)

市立的保育所・幼儿园・学校		
◆保育所		
新生保育所	中村南 1-24-1	☎029-841-0575
荒川冲保育所	荒川冲西 2-10-11	☎029-841-0037
霞之岡保育所	霞之岡町 13-20	☎029-821-1890
东崎保育所	东崎町 4-7	☎029-821-2807
站前分园	大和町 9-2 ウララ 2-8F	☎029-826-3515
都和保育所	並木 2-8-4	☎029-822-8053
天川保育所	天川 1-24-1	☎029-822-6172
新川保育所	城北町 18-19	☎029-822-8896
櫻川保育所	田中 3-4-5	☎029-821-9136
神立保育所	神立中央 3-8-22	☎029-831-8464
竹之入保育所	西根南 3-4-46	☎029-842-6253
◆幼儿园		
土浦幼儿园	文京町 9-6	☎029-821-0796
土浦第二幼儿园	富士崎 2-1-46	☎029-821-1310
都和幼儿园	板谷 4-714-7	☎029-831-3735
大岩田幼儿园	小岩田东 2-18-4	☎029-824-3430
新治幼儿园	沢边 1423-4	☎029-862-3507
◆小学校		
土浦小学校	大手町 13-32	☎029-822-2325
下高津小学校	下高津 4-2-9	☎029-821-1100
東小学校	中 455	☎029-841-0565
大岩田小学校	大岩田 2066-1	☎029-821-0247
真鍋小学校	真鍋 4-3-1	☎029-821-0752
都和小学校	並木 5-4826-1	☎029-831-1510
荒川冲小学校	荒川冲东 3-24-3	☎029-841-0049
中村小学校	中村南 5-29-5	☎029-841-0168
土浦第二小学校	富士崎 2-1-41	☎029-821-0205
上大津东小学校	冲宿町 2489	☎029-828-1018
上大津西小学校	手野町 3651	☎029-828-1016
神立小学校	中神立町 4	☎029-831-5999
右初小学校	右初 1728-3	☎029-842-2501
都和南小学校	常名 3090	☎029-823-8251
乙戸小学校	乙戸南 2-1-1	☎029-843-2008
菅谷小学校	菅谷町 1464-8	☎029-831-8331
藤沢小学校	藤沢 3057	☎029-862-3505
斗利出小学校	高岡 1367	☎029-862-3506
山之莊小学校	本郷 301	☎029-862-3504
◆中学校		
土浦第一中学校	文京町 3-8	☎029-821-3679
土浦第二中学校	东真鍋町 21-7	☎029-821-0808
土浦第三中学校	中村南 1-25-15	☎029-841-0200
土浦第四中学校	中高津 3-10-4	☎029-821-0297
土浦第五中学校	手野町 3218-1	☎029-828-1021



## 16. 各种公共设施的联络方式

土浦第六中学校	右朧 428	☎029-842-7751
都和中学校	中貫 1222-2	☎029-831-0866
新治中学校	藤沢 913	☎029-862-3503

### 市立以外の保育所（保育园）・幼儿园・学校

#### ◆保育所（保育园）

天使・梦保育园	真锅 2-10-23	☎029-822-1863
白鳥保育园	白鳥町 1096-4	☎029-831-2590
中央保育园	神立中央 1-10-21	☎029-830-1284
筑波国际保育园	东崎町 12-21	☎029-823-7404
土浦爱邻会保育所	右朧 1681	☎029-841-0463
惠保育园	烏山 5-2263-8	☎029-841-2838
高岡保育园	高岡 2303-4	☎029-862-4666
藤沢保育园	藤沢 1746	☎029-862-2600
白帆保育园	蓮河原新町 8-30	☎029-823-3070
青空保育园	上高津 1800-1	☎029-869-7490
爱保育园	中村南 1-14-11	☎029-843-6877
童话馆保育园	东真鍋町 9-28	☎029-824-1323

#### ◆幼儿园

青叶台幼儿园	右朧 2755	☎029-842-6311
天川幼儿园	天川 1-4-19	☎029-821-4126
天使运动幼儿园	烏山 5-2039	☎029-842-6820
白帆幼儿园	蓮河原新町 11-35	☎029-823-2695
新学幼儿园	手野町 4524	☎029-828-1905
中央幼儿园	神立中央 2-1-18	☎029-831-2103
筑波国际短期大学附属幼儿园	真锅 6-6-9	☎029-826-5146
土浦聖母幼儿园	大町 9-6	☎029-823-1460
土浦日本大学高等学校附属幼儿园	桜ヶ丘町 17-45	☎029-822-0696
土浦绿幼儿园	並木 4-1-36	☎029-822-7090
中村白百合幼儿园	中村南 5-31-1	☎029-841-5885
Hitachi 学院幼儿园	乙戸 1029-1	☎029-842-7107
真锅紫罗兰幼儿园	东真鍋町 22-11	☎029-824-3522
红叶儿童园	下高津 2-10-21	☎029-821-1645
红叶第二儿童园	若松町 1-73	☎029-822-5987

#### ◆初中学校・高中学校

常総学院中学校	中村西根 1010	☎029-842-0708
土浦日本大学中等教育学校	小松ヶ丘町 4-46	☎029-822-3386
土浦第一高等学校	真锅 4-4-2	☎029-822-0137
土浦第二高等学校	立田町 9-6	☎029-822-5027
土浦第三高等学校	大岩田 1599	☎029-821-1605
土浦湖北高等学校	菅谷町 1525-1	☎029-831-4170
土浦工業高等学校	真锅 6-11-20	☎029-821-1953
常総学院高等学校	中村西根 1010	☎029-842-8771
筑波国际大学高等学校	真锅 1-3-5	☎029-821-0670
土浦日本大学高等学校	小松ヶ丘町 4-46	☎029-822-3382

#### ◆短期大学・大学

筑波国际短期大学	真锅 6-7-10	☎029-821-6125
筑波国际大学	真锅 6-20-1	☎029-826-6000
◆特别支援学校		
県立土浦特别支援学校	上高津 1238	☎029-824-5549
◆专科学校		
Aru 医疗福利专门学校	湖北 2-10-35	☎029-824-7611
竹岸肉食专门学校	中 710-2	☎029-841-0497
筑波研究学园专门学校	上高津 1601	☎029-822-2452
Aru 信息业务专门学校	湖北 2-10-35	☎029-824-7611
土浦市医師会附属准看护学院	东真鍋町 2-39	☎029-821-0849
筑波保育医疗专门学校	东崎町 8-5	☎029-821-2264
土浦編物学院	东崎町 8-6	☎029-821-1433
櫻连衣裙制造女学院	东崎町 6-2	☎029-821-1683
土浦看护专门学校	滝田 1-7-3	☎029-835-3001

### 县内设施

县南县民中心		
县民福利科	真锅 5-17-26	☎029-822-7010
县南地区交通事故咨询所	真锅 5-17-26	☎029-823-1123
县南地区就职支援中心 （工作咖啡县南）	真锅 5-17-26	☎029-825-3410
地域福利室		
地域福利	真锅 5-17-26	☎029-822-7217
保护	真锅 5-17-26	☎029-822-7241
环境・保安科		
废弃物对策、鸟兽・狩猎	真锅 5-17-26	☎029-822-8364
公害防止	真锅 5-17-26	☎029-822-7048
产业保安	真锅 5-17-26	☎029-822-7067
建筑指导科		
建筑	真锅 5-17-26	☎029-822-8519
宅地	真锅 5-17-26	☎029-822-7082
县南农林事务所		
企画调整部門		
总务科	真锅 5-17-26	☎029-822-0841
企画调整科	真锅 5-17-26	☎029-822-7083
农地调整科	真锅 5-17-26	☎029-825-7084
振兴・环境室		
农业振兴科	真锅 5-17-26	☎029-822-7086
林业振兴科	真锅 5-17-26	☎029-822-7087
经营・普及部門		
经营科	真锅 5-17-26	☎029-822-8517
地域普及第一科	真锅 5-17-26	☎029-822-7215
土地改良部門		
事业调整科	真锅 5-17-26	☎029-822-5045



## 16. 各种公共设施的联络方式

用地管理科	真锅 5-17-26	☎029-822-8522
工务科	真锅 5-17-26	☎029-825-8524
土浦县税事务所	真锅 5-17-26	☎029-822-7176
土浦县税事务所机动车税分室	卸町 2-1-5	☎029-842-7812
霞ヶ浦北浦水产事务所	真锅 5-17-26	☎029-822-7266
县南家畜保健卫生所	真锅 5-17-26	☎029-822-8518
县南教育事务所	真锅 5-17-26	☎029-822-7289
挑逗・体罚解消支援中心	真锅 5-17-26	☎029-823-6770
霞ヶ浦流域下水道事务所	湖北 2-8-1	☎029-823-6770
县南生涯学习中心	大和町 9-1 ウララ 1-5F	☎029-826-1101
县南食肉卫生检查所	下高津 2-7-38	☎029-822-0740
县南水道事务所	大岩田 2972	☎029-821-3945
土浦警察署	立田町 1-20	☎029-821-0110
荒川冲地区警察岗亭	荒川冲西 2-10-3	☎029-841-0110
土浦站前警察岗亭	大和町 5-5	☎029-823-0110
文京町警察岗亭	文京町 7-3	☎029-824-0110
真锅町警察岗亭	真锅 3-1-25	☎029-822-0110
神立地区警察岗亭	神立中央 3-2-23	☎029-833-0110
新治都和警察岗亭	並木 5-4824-3	☎029-831-8350
茨城交通反则通告中心土浦分室	立田町 1-20	☎029-824-6773
土浦产业技术专门学院	中村西根番外 50-179	☎029-841-3551
土浦儿童咨询所	下高津 3-14-5	☎029-821-4595
土浦土地改良事务所	真锅 5-17-26	☎029-822-5045
土浦土木事务所		
总务科（代表）	中高津 3-11-5	☎029-822-4340
契約科	中高津 3-11-5	☎029-822-4341
検査监	中高津 3-11-5	☎029-822-5011
用地科	中高津 3-11-5	☎029-822-5012
道路整備第一科	中高津 3-11-5	☎029-822-4343
道路整備第二科	中高津 3-11-5	☎029-822-4344
河川整備科	中高津 3-11-5	☎029-822-4345
道路管理科	中高津 3-11-5	☎029-822-4346
土浦保健所	下高津 2-7-46	☎029-821-5342
霞浦环境科学中心	冲宿町 1853	☎029-828-0960
中央青年之家	永井 987	☎029-862-3500

国的施設		
茨城陆运支局土浦机动车检查登录事务所	卸町 2-1-3	☎050-5540-2018
轻机动车检查协会茨城事务所土浦支所	卸町 2-2-8	☎029-843-3535
土浦税务署	城北町 4-15	☎029-822-1100
职业安定所土浦	真锅 1-18-19	☎029-822-5124
霞ヶ浦河川事务所土浦出張所	蓮河原町 4497	☎029-821-2155
关东地方整備局常総国道工事事务所	川口 1-1-26	☎029-826-2040

常陸河川国道事务所 土浦国道出張所	冲新田 29-4	☎029-841-0928
日本年金机构土浦年金事务所 （旧土浦社会保险事务所）	下高津 2-7-29	☎029-824-7169
陸上自衛隊霞ヶ浦駐屯地	右俣 2410	☎029-842-1211
陸上自衛隊土浦駐屯地	阿見町青宿 121-1	☎029-887-1171
自衛隊茨城地方協力本部 土浦地域事务所	川口 1-3-142 E-107	☎029-821-6986
水戸地方検察庁土浦支部・ 土浦区検察庁	中央 2-16-7	☎029-821-0002
水戸刑務所土浦拘置支所	国分町 5-1	☎029-822-0040
水戸地方法務局土浦支局	下高津 1-12-9	☎029-821-0084
土浦公証役場	富士崎 1-7-21	☎029-821-0783
土浦劳动基准监督署	中央 2-14-11	☎029-821-6754
水戸地方裁判所土浦支部	中央 1-13-12	☎029-821-5127
水戸家庭裁判所土浦支部	中央 1-13-12	☎029-821-4359
土浦简易裁判所	中央 1-13-12	☎029-821-4359
土浦検察審査会事務局	中央 1-13-12	☎029-821-4359
常陸河川国道事务所 土浦国道出張所	冲新田 29-4	☎029-821-4359

公共・公益事业所等		
茨城县建设技术公社	永国 886-3	☎029-824-5116
茨城县建设业协会土浦支部	中高津 3-11-22	☎029-821-6514
茨城县信用保証协会土浦支店	中央 2-2-28	☎029-826-7811
茨城县综合健诊协会县南中心	手野町 1-1	☎029-822-1308
茨城县宅地建物合同业协会 土浦筑波支部	下高津 3-7-36	☎029-830-3355
茨城县土地改良事业团体连合会 县南事业所	下高津 3-14-5	☎029-825-6161
茨城县律师会土浦支部	中央 1-13-3	☎029-823-2354
茨城县保险医协会	文京町 1-50	☎029-875-3349
霞浦市民协会	川口 2-13-6	☎029-823-7930
土浦青色申告会	真锅 1-16-11	☎029-855-9203
土浦市医师会	东真锅町 2-39	☎029-821-0552
土浦市齿科医师会	川口 1-3 115-B306	☎029-824-0309
土浦市指定上下水道协同組合	大町 11-43	☎029-821-0849
土浦市外十五之町村土地改良区	上高津 464	☎029-827-2780
土浦商工会议所	中央 2-2-16	☎029-823-3455
土浦市新治商工会	高岡 1902-7	☎029-822-2828
土浦商店街连合会	中央 2-2-16	☎029-822-0391
土浦青年会议所	中央 2-2-16	☎029-862-2325
土浦地区交通安全协会	立田町 1-20	☎029-823-8286
土浦农业协同組合	田中 1-1-4	☎029-822-3426
土浦西支店	粕毛 705-2	☎029-821-4081



## 16. 各种公共设施的联络方式

都和支店	並木 2-10-32	☎029-821-1964
東部支店	小松 2-13-9	☎029-823-3888
中村支店	中村西根 132	☎029-841-0564
中央支店	木田余 3119-3	☎029-821-7300
新治支店	藤沢 514-1	☎029-862-3521
土浦法人会	真鍋 1-16-11	☎029-822-5657
土浦劳动基准协会	中央 2-14-11	☎029-824-0324
東京電力土浦支社	千束町 4-18	☎0120-995-331
		☎0120-995-332
東部煤气茨城南支社	有明町 2-49	☎029-821-1107
日本瓦斯土浦営業所	中荒川沖町 24-25	☎029-842-8350
日本政策金融公庫土浦支店 国民生活事业	中央 1-1-26	☎029-822-4141
東日本高速道路土浦北料金所	並木 5-4839-2	☎029-823-3211

### 鉄道・巴士

#### ◆铁路

土浦站	有明町 1-30	请向以下记载的地方询问
荒川沖站	荒川沖東 2-1-6	
神立站	神立中央 1-1-25	
☆列車時刻・運賃・料金・空席情報案内		☎050-2016-1600
☆忘れ物案内		☎050-2016-1601

#### ◆巴士

关东鉄道	真鍋 1-10-8	☎029-822-3724
土浦営業所	川口 2-7-26	☎029-822-5345
JR 巴士关东土浦支店	富士崎 2-1-50	☎029-821-5234

### 邮政局

土浦邮局	城北町 2-21	☎029-821-0101
沖宿邮局	沖宿町 1447-1	☎029-828-1001
神立站前邮局	神立中央 1-11-6	☎029-831-0179
土浦天川邮局	天川 1-28-1	☎029-821-4907
土浦荒川沖邮局	荒川沖西 1-18-11	☎029-841-1713
土浦站前邮局	大和町 5-4	☎029-821-4902
土浦大手町邮局	大手町 5-12	☎029-821-4904
土浦乙戸邮局	乙戸南 2-8-12	☎029-841-6100
土浦霞之岡邮局	小松 2-13-5	☎029-821-4910
土浦烏山簡易邮局	烏山 2-530-370	☎029-843-2785
土浦小松邮局	小松 1-5-1	☎029-821-4906
土浦穴塚邮局	穴塚 1750	☎029-822-0846
土浦下高津邮局	中高津 1-1-4	☎029-821-4909
土浦白鳥簡易邮局	白鳥町 1096-30	☎029-832-0931
土浦鷹匠町邮局	中央 2-14-11	☎029-821-4905
土浦都和邮局	並木 3-2-48	☎029-821-4913

土浦手野簡易邮局	手野町 27-1	☎029-828-1208
土浦中貫邮局	中貫 1917	☎029-831-0569
土浦中村邮局	中村南 1-1-15	☎029-841-0412
土浦永国邮局	永国東町 1-9	☎029-822-8933
土浦真鍋台邮局	真鍋 6-5-13	☎029-823-5599
土浦南邮局	荒川沖東 3-19-4	☎029-841-4354
真鍋邮局	真鍋新町 18-9	☎029-821-4903
藤沢邮局	藤沢 1443	☎029-862-3000
山之莊邮局	永井 686-1	☎029-862-3080
沢辺邮局	沢辺 879-4	☎029-862-3010

### 报道机关

朝日新闻土浦支局		☎029-822-0131
茨城新聞社土浦・筑波支社		☎029-822-4567
产经新闻水戸支局		☎029-221-7158
東京新闻土浦通信部		☎029-855-2262
毎日新闻社土浦通信部		☎029-821-0214
読売新闻社土浦支局		☎029-821-0273
NHK 筑波報道室		☎029-852-5211
日本経済新闻筑波支局		☎029-852-0345
时事通信社筑波支局		☎029-852-6171
茨城放送		☎029-244-3991
共同通信社水戸支局筑波通信部		☎029-852-5588
土浦有线电视台		☎029-825-6470
土浦记者俱乐部	大和町 9-1 市役所内	☎029-821-2169
日刊工业新闻社茨城支局		☎029-221-6400
日本工业經濟新闻社水戸支局		☎029-301-1055
日刊建设工业新闻社		☎03-3433-7151
日刊建设新闻社		☎029-227-4551
常阳新闻		☎029-869-9800

## ○面向外国人的生活信息网站

### ◆行政机关等

- 土浦市  
(<http://www.city.tsuchiura.lg.jp/>)
- 土浦市国际交流协会  
(<http://www.tsuchiura-ia.jp/>)
- 茨城县  
(<http://www.pref.ibaraki.jp/>)
- 茨城县国际交流协会  
(<http://www.ia-ibaraki.or.jp/>)
- 入国管理局  
(<http://www.immi-moj.go.jp/>)
- 外务省  
(<http://www.mofa.go.jp/mofaj/>)
- 总务省  
(<http://www.soumu.go.jp/>)
- 法务省  
(<http://www.moj.go.jp/>)
- 厚生劳动省  
(<http://www.mhlw.go.jp/>)

### ◆面向外国人的生活信息

- 多语言生活信息（自治体国际化协会）  
(<http://www.clair.or.jp/tagengo/>)
- 外国人咨询中心（茨城县国际交流协会）  
(<http://www.ia-ibaraki.or.jp/kokusai/soudan/center/>)
- 生活指南（茨城县国际交流协会）  
(<http://www.ia-ibaraki.or.jp/kokusai/paper/guide/>)
- 防灾手册（茨城县国际交流协会）  
(<http://www.ia-ibaraki.or.jp/kokusai/soudan/disaster/>)
- 医疗手册（茨城县国际交流协会）  
(<http://www.ia-ibaraki.or.jp/kokusai/soudan/medical/>)
- 事件和事故的应对（茨城县警察本部）  
(<http://www.pref.ibaraki.jp/kenkei/foreign/>)
- NHK 全球（新闻・电视节目）  
(<http://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ja/>)
- NHK NEWS WEB EASY(简单易懂的日语新闻)  
(<http://www3.nhk.or.jp/news/easy/>)

## ○土浦市国际交流协会的介绍

土浦市国际交流协会成立于平成4（1992）年，为了响应市民对国际交流与理解日益高涨的热情，推进国际化，由有志市民为中心组织成立。

### 【所在地】

〒300-8686 土浦市大和町9番1号  
(土浦市市民生活部市民活动科内)  
☎0229-826-1111 (内线 2030)

### 【工作】

1. 提高市民的国际感，促进市民的国际理解
2. 国际交流推进体制的整備
3. 促进多样化的国际交流活动
4. 促进与地域・组织一体化有关的国际交流
5. 构建国际交流平台
6. 推进营造外国人活动的环境
7. 与姐妹城市和友好城市开展交流和亲善活动
8. 与国际合作有关的工作

### 【活动内容】

为提高市民的国际交流、国际理解意识，协会分为4部会，开展各种事业的企划和运营活动。

#### ●国际交流事业部

异国文化交流事业、相关的有土浦 Kirara 节日七夕舞蹈等的国际交流

#### ●姐妹城市及友好城市交流事业部

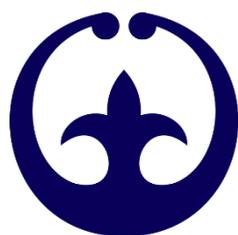
姐妹城市及友好城市的交流、中学生交换交流等相关工作

#### ●多文化共生事业部

日语教室、日语志愿者培训课程、多种语言课程、热爱地域事业、国际交流志愿者等的多文化共生相关的工作

#### ●公报部会

通讯的发行和网站的管理运营等的公报、以及捐款募金活动的相关工作



## 土浦市外国人生活指南

2016

发行：茨城县土浦市

编辑：土浦市市民生活部市民活动课

〒300-8686 土浦市大和町9番1号

☎029-826-1111（代表）

<http://www.city.tsuchiura.lg.jp>